Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 53 (1935)

Heft: 299

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 21.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Samstag, 21. Dezember
1935

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 21 décembre
1935

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIII. Jahrgang — LIIIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 299

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die seelsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 5. cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 299

Konkurse und Nachlassverträge

Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird, der Festtage wegen, Mittwoch, den 25. Dezember und Mittwoch, den 1. Januar nicht zur Ausgabe gelangen. Die Bekanntmachungen betreffend Konkurse und Nachlassverträge werden in den am Dienstag, den 24. Dezember und Dienstag, den 31. Dezember erscheinenden Nummern veröffentlicht. Die betreffenden Amtsstellen sind gebeten, bei der Ansetzung der Fristen hierauf Bedacht nehmen zu wollen.

Administration.

Faillites et concordats

En raison des fêtes de fin d'année, la Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas le mercredi, 25 décembre, ni le mercredi, 1er janvier. Les avis de faillites et de concordats seront insérés dans les numéros de mardi, 24, et de mardi, 31 décembre, ce dont les autorités compétentes sont priées de tenir compte dans la fixation des délais.

Administration.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Edelmetallkontrolle. — Contrôle des métaux précieux. — Controllo dei metalli preziosi. / Fabrique de Pâtes de Bois de la Doux, St-Sulpice (Neuchâtel). / Société anonyme Neuchâtel-Chaumont, à Neuchâtel.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)
(O. T. fédé. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (6442¹)

Gemeinschuldnerin: «Mö-Wi» Möbel A.-G. Zürich, Handel in Möbeln, Innenausstattung, in Zürich 1, Sihlstrasse 59 und 65.
Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1935.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis 31. Dezember 1935.

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl-Zürich* (6426¹)

Gemeinschuldner: Bellati Carlo, Zigarren en gros und en détail, Langstrasse 103, Zürich 4; Wohnung: Kanzleistrasse 130, Zürich 4.
Datum der Konkurseröffnung: 22. November 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 11. Dezember 1935, nachmittags 3 Uhr, im Café «Stauffacher», an der Werdstrasse 31, in Zürich 4.
Eingabefrist: Bis 4. Januar 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt WiedikonZürich* (6687)

Gemeinschuldner: Bucher Fritz, geb. 1883, von Winterthur und Dorf bei Andelfingen, Monikastrasse 5, Zürich 9-Altstetten.
Datum der Konkurseröffnung: 19. November bzw. 16. Dezember 1935.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis und mit 10. Januar 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt Meilen* (6458²)

Gemeinschuldner: Toldo David, geb. 1909, von Zürich, Pflästerungen und Strassenbeläge in Meilen, zurzeit unbekannten Aufenthaltes und verbeiständet durch Hans Weber, Substitut der Gemeinderatskanzlei Meilen.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1935.
Summarisches Verfahren gemäss SchKG. Art. 231.
Eingabefrist: Bis 10. Januar 1936.

Kt. Zürich *Konkursamt Stammheim in Ober-Stammheim* (6467²)

Gemeinschuldnerin: Parkettfabrik Stammheim, Aktiengesellschaft, in Unter-Stammheim.
Eigentümerin der Liegenschaft Kat. Nr. 935 in Unter-Stammheim.
Konkurseröffnung: 17. Dezember 1935.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 30. Dezember 1935, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof z. Schwert, Ober-Stammheim.
Eingabefrist: für Forderungen bis 22. Januar 1936,
für Dienstbarkeiten bis 11. Januar 1936.

Ct. de Berne *Office des faillites de Neuveville* (6635)

Faillie: Cave de Neuveville S. A., achat et vente de vins, Neuveville.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 décembre 1935.
Liquidation sommaire, art 231 L. P.
Délai pour les productions: 10 janvier 1936.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (6615)

Faillie: Société en nom collectif Vuichard & Christinaz, menuiserie, ébénisterie, à Fribourg, co-propriétaire des immeubles art. 3640 et 3641 du cadastre de Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 19 novembre 1935.
Délai pour les productions et les servitudes: 30 décembre 1935.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (6652)

Vorläufige Konkursanzeige.

Ueber die Firma Ripek A.G., Aktiengesellschaft zum Zwecke des Kaufs und Verkaufs von Grundstücken und deren Ueberbauung und Verwaltung, Geschäftslokal: Riehenstrasse 64, in Basel, wurde am 6. Dezember 1935 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens erfolgt später.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (6616)

Gemeinschuldner: Oberholzer Hans, geschieden, Sonnen-Drogerie in Neu-Allschwil, Baslerstrasse Nr. 315, Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1935 (Art. 171 SchKG.).

Eigentümer folgender Liegenschaft: Grundbuch Allschwil: A. 1148 mit Wohn- und Geschäftshaus Nr. 315 in Neu-Allschwil.
Ordentliches Verfahren.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 30. Dezember 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant «zur Sonne» in Neu-Allschwil, Baslerstrasse 302.
Eingabefrist: Bis und mit 21. Januar 1936.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 30. Dezember 1935, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (6617)
Gemeinschuldner: Friedlin-Fuchs Karl, Wirt zur «Sonne» in Neu-Allschwil, Baslerstrasse Nr. 302, Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma.
Datum der Konkurseröffnung: 12. November 1935 (Art. 171 SchKG.).
Eigentümer folgender Liegenschaft: Grundbuch Allschwil: A. 1723, 1973 und 2055: mit Wohnhaus, Wirtschaft und Metzgerei zur «Sonne» in Neu-Allschwil.
Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 500 Kostenvorschuss leistet.
Eingabefrist: Bis und mit 10. Januar 1936.

Diejenigen Gläubiger, die ihre Forderungen im vorausgegangenen Nachlassverfahren schon angemeldet hatten, haben solche nochmals anzumelden.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Sargans in Wangs* (6457¹)
Zweite Auskündigung.
Gemeinschuldner: Haus Ernst, Metzgerei und Hotel Flumserhof, von Hottwil, in Flums.
Konkurseröffnung: 9. Dezember 1935.
Ordentliches Verfahren, Art. 232 SchKG., Art. 123 und 29, Abs. 3, VZG.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 28. Dezember 1935, nachmittags 2 Uhr, im «Rebstock», in Flums.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 21. Januar 1936.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 11. Januar 1936, betreffend nachbezeichnete Liegenschaft:

Das Heimwesen z. Flumserhof, Parzelle Nr. 161, Plan 4, bestehend aus:
Gasthaus und Metzgerei, assek. sub. Nr. 724 für Fr. 54,000. —.
Saalanbau, assek. sub. Nr. 725 für » 60,000. —.
Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten 935 m².
Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt Sargans zur Einsicht auf.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Unterloggenburg in Flawil* (6618)
Gemeinschuldner: Funk August, elektromechanische Werkstätte, Reparatur und Konstruktion von elektrischen Maschinen und Apparaten, von Ottenbach (Zürich), in Ganterschwil.
Konkurseröffnung: 19. November 1935.
Gläubigerversammlung: Montag, den 23. Dezember 1935, nachmittags 3¼ Uhr, auf dem Bureau des Konkursamtes im Gemeindehaus I (II. Stock) in Flawil.
Eingabefrist: Bis 21. Januar 1936.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Wil* (6463²)
Erste Auskündigung.
Gemeinschuldner: Benedetti Benedetto, Schiffweberei, von Italien, wohnhaft an der Wilenstrasse in Wil.
Konkurseröffnung: 10. Dezember 1935.
Ordentliches Verfahren (Art. 232 SchKG., Art. 123 und 29 Abs. 3 der Steigerungsverordnung).
Gläubigerversammlung: Freitag, den 27. Dezember 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Wil.
Eingabefrist für Forderungen: Bis 20. Januar 1936.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 10. Januar 1936 betr. nachbezeichnete Liegenschaft des Gemeinschuldners:
Kat. Nr. 408 an der Wilenstrasse in Wil, nämlich:
a) Ein Wohnhaus assek. sub Nr. 608 für Fr. 14,000;
b) eine Werkstatt mit Lagerraum, assek. sub Nr. 609 für Fr. 17,000;
c) 16 a 2 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum.
Der Liegenschaftsbeschrieb liegt beim Konkursamt Wil zur Einsicht auf.
Wil, den 17. Dezember 1935.

Konkursamt Wil.

Kt. Aargau *Konkursamt Zurzach* (6634)
Gemeinschuldner:
1. Spuler Eduard, Eduards, Landwirt, alt Verwalter, geb. 1892, und
2. Spuler Franz, Eduards, Landwirt, geb. 1893, beide von und in Oberendingen, solidarisch haftende Gesellschafter der gelöschten Kollektivgesellschaft Gebrüder Spuler, Heu- und Strohhandlung, in Ober-Endingen.
Datum der Konkurseröffnung infolge Insolvenzerklärung: 18. Dezember 1935.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten: 10. Januar 1936.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (6619)
Production des servitudes.
Failli: Dovat Paul-Adrien, boucher, à Blonay.
Immeubles: Commune de Blonay: Au Pré de l'Etang, En la Bourattaz, En Bayse.
Délai pour les productions: 31 décembre 1935.

Ct. du Valais *Office des faillites de Sion* (6633)
Failli: Heumann Antoine, négociant, Salins.
Date de l'ouverture de la faillite: 12 décembre 1935.
Première assemblée des créanciers: 27 décembre 1935, à 16 heures, dans la grande salle du Café Industriel à Sion.
Délai pour les productions: 20 janvier 1936.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6653)
Faillie: Dämien Léontine, Dame Veuve, produits chimiques et oenologiques, Rue de la Scie 7, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 19 novembre 1935.
Première assemblée des créanciers: Lundi 30 décembre 1935, à 10 heures, Salle des Assemblées des Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 21 janvier 1936.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6654)
Faillie: La société en nom collectif Druz et Gamba, entrepreneurs, Rue Jacques Dalphin 50, à Carouge (Genève).
Date de l'ouverture de la faillite: 19 novembre 1935.
Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 13 décembre 1935.
Délai pour les productions: 7 janvier 1936.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6655)
Faillie: La succession répudiée de feu Menkes Eugénie née Lappina, librairie-papeterie, Rue de Carouge 3, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 novembre 1935.
Première assemblée des créanciers: Mardi 24 décembre 1935, à 11 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 18 janvier 1936.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6656)
Faillie: Société Anonyme des Ateliers Strobino, entreprise de menuiserie et charpente, chemin de l'Etoile, à Carouge (Genève).
Propriétaire des immeubles suivants: situés sur la commune de Carouge, parcelle 1999, feuille 11, avec les bâtiments nos 755 bis, 755, 754, 754 bis, 756, 759, et sur la commune de Bardonnex, parcelles 211, 212, 227, feuille 4, 2795, feuille 5, 609 feuille 13, 2302, feuille 5. Copropriétaire de l'immeuble suivant situé sur la commune de Carouge, parcelle 1559, feuille 11.
Date de l'ouverture de la faillite: 14 novembre 1935.
Première assemblée des créanciers: Vendredi 27 décembre 1935, à 10 hs., Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 18 janvier 1936; pour l'indication des servitudes: 6 janvier 1936.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

(L. P. 230.)

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (6620)
Ueber die Tila A.-G., Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, in Zürich 1, Talacker 35, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. November 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 14. Dezember 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Dezember 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge-Zürich* (6464-66²)
Ueber
1. die Dealpetro Aktiengesellschaft (Dealpetro Société Anonyme, Dealpetro Società Anonima), Verwaltung von Beteiligungen und Wertpapieren, Bleicherweg 7, Zürich 2;
2. Heiselbeck Araham, geb, 1892, von Lezajsk, Polen, Posamenterie und Mercerie en gros, Traubenstrasse 1, Zürich 2;
3. Genossenschaft Schuldner-Schutz-Verband, Besorgung von Buchhaltungen, Ausfertigung von Rechtsschriften, Verträgen, Exposés usw., Claridenstrasse 47, Zürich 2,

ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. November 1935, resp. 10/1. crt. der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügungen des nämlichen Richters am 20. November 1935, bzw. 16/7. ds. Mts. mangels Aktiven eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Dezember 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von je Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (6636)
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.
Gemeinschuldner: Berger Christian, Sachwalter, in Uettligen, Geschäftsdomizil Neuengasse 39, Bern.
Datum der Eröffnung: 3. Dezember 1935.
Depositionsfrist: 31. Dezember 1935.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 300 leistet.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (6657)
Ueber die Firma Alcos A.-G. Basel, Aktiengesellschaft zum Erwerb und Verkauf, sowie Ueberbauung von Grundstücken, Verwertung von Liegenschaften und allen damit im Zusammenhang stehenden Geschäften, Geschäftsdomizil: St. Albananlage 65 (früher Ahornstrasse 24), in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 6. November 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 18. Dezember 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 31. Dezember 1935 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 300 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (6621)
Konkurseröffnung und Einstellung des Verfahrens.
Ueber die Kommanditgesellschaft Maier Gustav & Cie., Handel in Werkzeugmaschinen und Werkzeugen, in Binningen, Bachmattenstrasse Nr. 19, ist am 20. November 1935 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber durch Verfügung des Konkursrichters vom 14. Dezember 1935 mangels Aktiven eingestellt worden.
Falls kein Gläubiger binnen 10 Tagen die Durchführung dieses Konkurses verlangt, gilt dieses Verfahren definitiv als geschlossen. Mit einem allfälligen Begehren um Durchführung dieses Konkurses wären Fr. 300 Kostenvorschuss zu leisten.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Vevey* (6622)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Bruschi Adolphe, chapellerie, Rue du Lac 19, à Vevey, par ordonnance rendue le 26 novembre 1935 par le Président du Tribunal de Vevey, a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 17 décembre 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 31 décembre 1935 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 400, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6658)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Dallenbach Armand, ci-devant Restaurant «Eclair», Rue du Mont-Blanc 19, à Genève, par ordonnance rendue le 10 décembre 1935 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 19 décembre 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 31 décembre 1935 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en fr. 250, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6659)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la société Presilo S. A., machines à imprimer, Rue du Stand 3, à Genève, par ordonnance rendue le 2 novembre 1935 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 31 décembre 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 décembre 1935 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en fr. 250, la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6660)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Silvin Antoine, restaurateur, Quai des Bergues 23, a Genève, par ordonnance rendue le 10 décembre 1935 par le Tribunal de première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 19 décembre 1935 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 31 décembre 1935 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en fr. 250, la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Obersimmental in Blankenburg* (6623)

Im Konkurse über Verlassenschaft Schletti Joh. sel., gew. Hotelier zur Krone, Zweisimmen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Sarine, à Fribourg* (6686)

Faillie: Société par actions Jean Mesmer, Holding, en liquidation, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (6661/2)

Gemeinschuldner:

1. Meyer-Muther Eugen, Inhaber der gleichnamigen Firma, Hotel und Wirtschaftsbetrieb, Centralbahnstrasse 15, nunmehr Hebelstrasse 77;
2. Litzler Jean Aktiengesellschaft, Kamin- und Feuerungsbau, Klybeckstrasse 124; beide in Basel.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (6663/4)

Nachtrag zum Kollokationsplan.

Gemeinschuldnerin:

1. Treuhand- und Bank-Institut A. G., Brunngasse 11, in Basel.
2. Tecnovel A. G., Herstellung, Vertrieb und Vertretung von technischen Neuheiten usw., Rheinländerstrasse 3, in Basel, später Denkmalstrasse 21, in Luzern.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Wil* (6637)

Neuauflage des Kollokationsplanes und Inventarauflage.

Der Kollokationsplan und das Inventar im nachbezeichneten Konkurs liegen auf dem Konkursamt Wil zur Einsicht auf:

Thalheimer Gebr. & Co., Kommanditgesellschaft, Fabrik für Bierbüffets, Kühlschränke, Metallwaren, Emaillierwerk, Emailleschilder, Emaille-Küchengeschirre, Wil.

Auflage- und Anfechtungsfrist: Vom 24. Dezember 1935 bis und mit 2. Januar 1936.

Kt. Aargau *Konkursamt Baden* (6665)

Gemeinschuldner: Leuzinger Andreas, Schlossermeister, Wettingen.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 31. Dezember 1935, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis 31. Dezember 1935 an das Konkursamt Baden zu stellen.

Kt. Aargau *Konkursamt Brugg* (6638)

Gemeinschuldner: Zulauf Fritz, geb. 1897, Autogarage, in Brugg.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerde gegen das Inventar sind bis 31. Dezember 1935 beim Bezirksgericht, bzw. Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (6639)

Faillie: Lithographie du Commerce S. A., à Lausanne.

Délai pour intenter action: 31 décembre 1935.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Lavaux* (6624)

Modification à l'état de collocation.

Failli: Cuénoud René, boulanger, à Cully.

Date du dépôt de l'état de collocation modifié: 18 décembre 1935.

Délai pour intenter action: 10 jours à dater dès la présente publication.

Lausanne, le 18 décembre 1935.

L'Administrateur de la faillite:

Chs. Desarzens, expert-comptable, Av. Dapples 20, Lausanne.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6666)

Failli: Jeanjaquet Paul, Café du Musée, Corraterie nº 19, à Genève.

L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office de faillite. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6667/8)

Faillis:

1. Patru Suzanne, née Perrot, Dame, négociante en tabacs, Rue de Lausanne 28, à Genève.
2. Perdrisat Charles, ingénieur, Rue de Lyon 64, à Genève.

L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Sont également déposés dans la faillite de Charles Perdrisat, l'état des revendications et l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité. Les reçous et demandes de cession de droit doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(SchKG 263.) (L. P. 263.)

Kt. Bern *Konkursamt Thun* (6625)

Summarisches Verfahren.

Gemeinschuldnerin: Hotel Jungfrau Goldiwil A. G., in Goldiwil.

Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 31. Dezember 1935.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (6669)

Das Konkursverfahren über die Möbel F. José Hurst, Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Zähringerstrasse 45, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Dezember 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern *Konkursamt Aarwangen* (6626)

Schluss des ordentlichen Konkursverfahrens.

Gemeinschuldner: Rauch Alfred, geb. 1860, gew. Inhaber der im Handelsregister von Aarwangen eingetragen gewesenen Einzelfirma «Rauch's Reform-Rabitz-Werk», mit Sitz in Bützberg, wohnhaft in Lotzwil.

Datum des Schlusses: 14. Dezember 1935.

Kt. Bern *Konkursamt Bern* (6640)

Schluss des summarischen Verfahrens.

Gemeinschuldnerin: Biffi Lina, Frl., Konfektion, früher Bahnhofplatz 11, in Bern, zuletzt Schillingstrasse 28, in Bern.

Datum des Schlusses: 18. Dezember 1935.

Kt. Bern *Konkursamt Frutigen* (6627)

Das Konkursverfahren über Grund Eugen, Hotel Bristol-Oberland, Adelboden, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 14. Dezember 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (6628)

Das Konkursverfahren über Meier Engelbert, Holzhandlung, in Gretzenbach, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Olten-Gösgen vom 17. Dezember 1935 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (6670)

Gemeinschuldnerin: Gloria A.-G., Fabrikation und Handel in Textilwaren und Handel in Waren aller Art, Rheinländestrasse 17, Basel.

Datum der Schlusserklärung: 18. Dezember 1935.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Arlesheim* (6641)

Das Konkursverfahren über Kraft-Werner Otto, Elektriker, in Muttenz, wird, infolge Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 12. Dezember 1935, als geschlossen erklärt.

Kt. St. Gallen *Konkursamt St. Gallen* (6642)

Das Verfahren im nacherwähnten Konkurse ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 13. Dezember 1935 geschlossen worden:

Moreschi-Kuohn Jakob, Kolonialwarenhandlung, Spyristrasse Nr. 3, St. Gallen.

Kt. Aargau *Konkursamt Bremgarten* (6629)

Das Konkursverfahren über Roth-Weissenbach August, 1894, Bauunternehmer, von Ober-Erlinsbach, in Bremgarten, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Bremgarten vom 14. Dezember 1935 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Oron* (6643)

La liquidation de la faillite de Aeby Paul-Joseph-Félix, fils de Peter-Sébastien, Café du Raisin, à Carrouge, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 13 décembre 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6671)

Faili: Garbani Henri, fabrique de chapeaux, 20, Rue du Stand, à Genève.

Date de clôture: 13 décembre 1935.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6672-75)

Faillis:

1. Chabanel Auguste, épicerie, Glacis de Rive 23, à Genève;
2. de Founès Marc, représentant, Rue Bautte 7, à Genève;
3. Prébandier Jules, commerce de combustibles, Rue de Carouge n° 48 bis, à Genève;
4. La société en nom collectif Chappuis & Bovay, vins en gros, à Versoix (Genève).

Date de clôture: 19 décembre 1935.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (6460²)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über die Baugenossenschaft Landenberg, mit Sitz in Zürich 4, gelangt Mittwoch, den 22. Januar 1936, nachmittags 2½ Uhr, im Restaurant zur alten Post, Schaffhauserstrasse 510, in Zürich 11-Seebach, im Auftrage des Konkursamtes Aussersihl-Zürich auf erste öffentliche Steigerung:

In Zürich 11-Seebach gelegen:

Ein Mehrfamilienhaus mit Garage an der Schaffhauserstrasse Nr. 526 unter Assek.-Nr. 969 für Fr. 140,000 brandversichert, mit 730 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat.-Nr. 2389 (Grundbuchblatt 1474).

Konkursamtliche Schätzung Fr. 110,000.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 8. Januar 1936 an beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Zürich 11, den 18. Dezember 1935.

Konkursamt Schwamendingen-Zürich:
E. Schmid, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (6441¹)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung.

Im Konkurse über Lindt Hans, Baugeschäft, Hardstrasse 78, wohnhaft Badenerstrasse 286 in Zürich 4, wird aus Auftrag des Konkursamtes Aussersihl-Zürich Freitag, den 27. Dezember 1935, nachmittags 2½ Uhr, im Hotel-Restaurant «Markus», Ueberlandstrasse 3, in Zürich-Oerlikon, auf einmalige öffentliche Steigerung gebracht:

In Zürich 11-Quartier Oerlikon gelegen: Das Wohnhaus mit Autoremise unter Nr 1429 für Fr. 60 000 assekuriert, an der Affolternstrasse 109, mit 2 Aren 10 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, Kat. Nr. 2754.

Amtliche Schätzung Fr. 55,000.

Es findet nur eine Steigerung statt und es erfolgt der Zuschlag ohne Rücksicht auf die Schätzung an den Meistbieter, der dabei eine Anzahlung von Fr. 2000 zu leisten hat.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Zürich 11, den 7. Dezember 1935.

Konkursamt Schwamendingen-Zürich: E. Schmid, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (6422¹)

Zweite konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über die Firma Müller Gebrüder, Kollektivgesellschaft, mechanische Schindeln- und Waschklammernfabrik, im Rotbüehl-Horgen, gelangen Montag, den 30. Dezember 1935, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Horgen auf zweite öffentliche Steigerung:

Das für die mechanische Schindeln- und Waschklammernfabrikation eingerichtete Geschäft im Rotbüehl-Horgen, bestehend aus:

1. Kat. Nr. 1000:
   Ein Wohnhaus, Assek.-Nr. 1269, für Fr. 65,600 assekuriert, mit 7 a 61 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Rotbüehl-Horgen. Zugehöranmerkung laut Lastenverzeichnis.
2. Kat. Nr. 3666:
   Eine Autogarage Nr. 1880 für Fr. 5500 assekuriert, ein Holzschopf Nr. 770, für Fr. 2300 assekuriert, 6 a 32 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Lagerplatz und Weg allda.
3. Kat. Nr. 1001:
   Ein Werkstattgebäude Nr. 2007, für Fr. 57,000 assekuriert, mit 8 a 46 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten allda.
4. Kat. Nr. 1002:
   10 a 50 m² Garten allda.
5. Kat. Nr. 3663:
   6 a 25 m² Wiesland allda.
6. Kat. Nr. 3664:
   6 a 82 m² Wiesland im Rotbüehl-Horgen.

Grenzen, Dienstbarkeiten, Anmerkungen und Zugehörspezifikation laut Lastenverzeichnis.

Die konkursamtliche Schätzung für diese Liegenschaften samt Zugehör beträgt Fr. 115,000. Ungeachtet dieser Schätzungssumme erfolgt anlässlich dieser 2. Steigerung Zuschlag an den Meistbieter. An der 1. Steigerung erfolgte kein Angebot.

Der Meistbieter hat anlässlich der Steigerung vor Erteilung des Zuschlages à conto Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 3000 zu leisten.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen vom 1. Dezember 1935 an auf unterzeichneter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Horgen, den 25. November 1935.

Konkursamt Horgen:
Konr. Meister, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Horgen* (6459²)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über die Baugenossenschaft Landenberg, Badenerstrasse 154, in Zürich 4, Genossenschaft ohne persönliche Haftbarkeit der Mitglieder, bringt das Konkursamt Horgen im Auftrage des Konkursamtes Aussersihl-Zürich Donnerstag, den 23. Januar 1936, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Horgen auf erste öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebanne Oberrieden liegend:

Grundbuch-Blatt 674, Kat. Nr. 1086:

1. 9 a 55 m² Wiesland (Bauland) beim Freihof-Oberrieden,

Grundbuch-Blatt 718, Kat. Nr. 1344:

2. 9 a 74 m² Wiesland (Bauland) allda, neben Objekt 1 hievor.

Grenzen, Grunddienstbarkeiten, Anmerkungen etc. laut Grundbuch und Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung je Fr. 7 per m², für Objekt 1 mithin Franken 6685, für Objekt 2 somit Fr. 6818.

Die beiden Objekte werden zusammen ausgerufen.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine à conto-Zahlung von Fr. 1000 zu leisten.

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen vom 6. Januar 1936 an auf unterzeichneter Amtsstelle zur Einsicht auf.

Horgen, den 20. Dezember 1935.

Konkursamt Horgen:
Konr. Meister, Notar.

Kt. Zürich *Konkursamt Meilen* (6461²)

Liegenschaftensteigerung.

Aus der Konkursmasse des Baumann Robert E., Kaufmann, in Herrliberg, wird Dienstag, den 28. Januar 1936, nachmittags 2¼ Uhr, im Gasthof zum Raben in Herrliberg öffentlich versteigert:

Die Liegenschaft Kat. Nr. 1846 im Humrigen-Herrliberg: Ein Wohnhaus mit Heiz- und Warmwasseranlage und Garage, unter Nr. 635 für Fr. 76,000 assekuriert; und 32 a 79 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiesen.

Die konkursamtliche Schätzung beträgt Fr. 70,000.

Die Liegenschaft wird dem Meistbieter zugeschlagen, sofern das Angebot die Schätzungssumme erreicht oder überschreitet.

An die Kaufsumme sind vor dem Zuschlag Fr. 1000 bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis können vom 13. Januar 1936 an hierorts eingesehen werden.

Meilen, den 18. Dezember 1935.

Konkursamt Meilen:
Edw. Schreiber, Notar.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (6676)

Grundstückversteigerung. — II. Gant.

Donnerstag, den 23. Januar 1936, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse des Hammel-Louvet Karl, von Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion II Parzelle 1764¹, haltend 1 a 84,5 m² mit Remisengebäude Strassburgerallee 79.

Brandschatzung Fr. 22,500.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 27,225.

Beim Zuschlag sind Fr. 750 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) zur Einsicht auf.

An der 1. Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 21. Dezember 1935.

Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (6677)

Grundstückversteigerung. — I. Gant.

Donnerstag, den 23. Januar 1936, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse des Rebsamen-Gleichauf Hermann, von Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion I Parzelle 2276, haltend 1 a 87,5 m² mit Wohnhaus Beckenstrasse 15.

Brandschatzung Fr. 77,000.

Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 83,300.

Beim Zuschlag sind Fr. 1350 (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 6. Januar 1936 an zur Einsicht auf.

Basel, den 21. Dezember 1935.

Konkursamt Basel-Stadt.

Kt. St. Gallen *Konkursamt Alttoggenburg in Bütschwil* (6462²)

Erste Steigerung.

Gemeinschuldner: Schneller Eduard, Garage- und Autoreparaturwerkstätte, Ladestation, Occasionshandel mit Auto und Mietfahrten, Bazenheid.

Ganttag: Montag, den 20. Januar 1936, nachmittags 3½ Uhr.

Gantlokal: Restaurant Bahnhof (I. Stock), Bazenheid.

Auflage der Steigerungsbedingungen: Vom 4. bis und mit 13. Januar 1936.

Grundpfand:

a) Wohnhausliegenschaft:

1. Ein Wohnhaus mit Auto-Remise assek. unter Nr. 957 für Fr. 24,000.
2. Platz dabei, messend 5 a 51 m².
   Schatzungssumme Fr. 22,000.

b) Garageliegenschaft:

1. Eine Autogarage mit Werkstätte assek. unter Nr. 980 für Fr. 32,000.
2. Platz dabei, messend 10 a 88 m².
   Schatzungssumme Fr. 29,000.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 SchKG und Art. 71 ff. KV, sowie Art. 130 ff. VZG verwiesen.

Konkursamt Alttoggenburg in Bütschwil.

Kt. Aargau *Konkursamt Brugg* (6644)

Konkursrechtliche Liegenschaftssteigerung.

Im summarischen Konkursverfahren über Suter-Maurer Ida Wilhelmine, Sporthaus, in Brugg, werden am Montag, den 20. Januar 1936, vormittags 11 Uhr, im Restaurant zum Sternen in Brugg folgende Liegenschaften an eine einzige öffentliche Steigerung gebracht:

G.-B.-Nr.:	Im Gemeindebann Brugg:	Steuerschatzung:
622	1,91 a Gebäudeplatz und Garten, Vorstadt	Fr. 860.—
	Wohnhaus Nr. 60, geschätzt und brandversichert . .	» 31,000.—
	Schuhfabrik Nr. 61, gesehätzt und brandversichert zu	» 31,000.—
	Zugehör: Maschinen und Mobiliar laut Verzeichnis und Konkursinventar.	
624	0,05 a Vorplatz, Vorstadt	» 20.—
943	Selbständiges und dauerndes Recht: Kellerhaurecht auf Grundbuch Brugg Nr. 625, Parz. 1/23, Keller Nr. 62 B, gesehätzt zu	» 2,700.—

Steigerungsbedingungen und Lastenverzeichnis liegen vom 6. Januar 1936 an während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Brugg, den 18. Dezember 1935. Konkursamt.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6678)

Vente immobilière. — Deuxième enchère.

Le samedi, 25 janvier 1936, à 10 heures, aura lieu à Genève, dans la Salle des ventes de l'Office des faillites, Place de la Taconnerie 7, la vente aux enchères publiques, de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la faillite de la Société Immobilière Servette-Football-Club S. A., ayant son siège à Genève.

Désignation de l'immeuble à vendre:

L'immeuble à vendre est situé dans la commune de Genève (Section Petit-Saconnex) et consiste en:

La parcelle 5035, feuille 20, d'une surface de 3 hectares, 96 ares, 60 mètres, 50 décimètres, sise à l'angle de l'Avenue de Châtelaine et du chemin des Sports, sur laquelle existent les bâtiments suivants:

a) n° 1310, de 9 ares, 38 mètres, logement et tribunes;
b) n° 1311, de 20 mètres, dépendance;
c) n° 1312, de 21 mètres, dépendance;
d) n° 1313, de 21 mètres, dépendance;
e) n° 1314, de 21 mètres, dépendance;
f) n° 1315, de 17 mètres, W. C.
g) n° 1318, de 18 mètres, dépendance;
h) n° 1319, de 4 mètres, dépendance;
i) n° 1322, de 1 are, 09 mètres, vestiaires et buvette.

Mise à prix:

L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix de trois cent nonante six mille six cent cinq francs, montant de l'estimation, ci fr. 396,605.

A la première enchère, le 30 novembre 1935, il n'a pas été fait d'offre.

Avis:

L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'Office des faillites où chacun peut en prendre connaissance.

Genève, le 13 décembre 1935. Office des faillites:
Le préposé: M. Greder.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (6679)

Vente immobilière. — Seule enchère.

Le samedi, 25 janvier 1936, à 11 heures, aura lieu à Genève, dans la salle des ventes de l'Office des faillites, Place de la Taconnerie 7, la vente aux enchères publiques, de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la faillite de la Société Immobilière du Château de Veyrier S. A., à Veyrier.

Désignation de l'immeuble à vendre:

L'immeuble à vendre est situé dans la commune de Veyrier et consiste en:

La parcelle 1529, feuille 20, de 1 hectare, 84 ares, 45 mètres, sur laquelle existent les bâtiments suivants:

a) n° 77, de 4 ares, 30 mètres, logement;
b) n° 81, de 3 ares, 43 mètres, logement, dépendances;
c) n° 82, de 1 are, 19 mètres, 60 décimètres, logement, dépendance;
d) n° 506, de 7 mètres, dépendance;
e) n° 507, de 38 mètres, dépendance;

Mise à prix:

L'immeuble pourra être adjugé même au-dessous de la mise à prix de deux cent mille francs, montant de l'estimation, ci fr. 200,000.

Avis:

L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'Office des faillites où chacun peut en prendre connaissance.

Genève, le 16 décembre 1935.

Office des faillites:
Le préposé: M. Greder.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Schwyz *Konkurskreis March* (6630)

Schuldner: Knobel Albert, Siebnen (Schwyz), Möbelfabrik, in Buttikon.
Stundungsbewilligung durch Beschluss des Bezirksgerichtes der March: 14. Dezember 1935.
Sachwalter: Lic. Frz. Ulrich, Revisions- und Inkassobureau, in Einsiedeln.
Eingabefrist: 20 Tage d. h. bis 9. Januar 1936.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 6. Februar 1936, nachmittags 3½ Uhr, im Hotel Bären, in Siebnen.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters in Einsiedeln.

Kt. Basel-Stadt *Konkurskreis Basel-Stadt* (6680)

Schuldnerin: Baumann & Wunderlin vorm. Adam Baumann & Co., Kollektivgesellschaft, Handel mit Fett, Oel, Konserven, Südfrüchten und verwandten Artikeln und Kolonialwaren, Birmannsgasse Nr. 17, in Basel.
Tag der Bewilligung der Stundung: 18. Dezember 1935.
Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.
Eingabefrist: Bis 10. Januar 1936.
Gläubigerversammlung: Freitag, den 7. Februar 1936, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7).
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 28. Januar 1936 an auf dem Konkursamt in Basel.

Kt. Basel-Stadt *Konkurskreis Basel-Stadt* (6681)

Schuldnerin: Weckerle C. & Cie. Aktiengesellschaft (C. Weckerle & Cie. Société Anonyme), Handel mit Ersatzteilen und allen übrigen Artikeln der Automobil- und Motorradbranche und zur Beteiligung an gleichartigen Unternehmungen, Spalenring 158 (früher: Holbeinstrasse 56), in Basel.
Tag der Bewilligung der Stundung: 18. Dezember 1935.
Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.
Eingabefrist: Bis 10. Januar 1936.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 6. Februar 1936, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer n° 7).
Frist zu Einsicht der Akten: Vom 27. Januar 1936 an auf dem Konkursamt in Basel.

Kt. Aargau *Konkurskreis Lenzburg* (6645)

Schuldner: Siegrist-Spiller Maurice, Fabrikant, in Seengen.
Datum der Stundungsbewilligung mit Beschluss des Bezirksgerichtes Lenzburg: 19. Dezember 1935.
Sachwalter: Dr. Martin Schacke, Fürsprech, Lenzburg.
Eingabefrist: Bis Freitag, den 10. Januar 1936.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche dem Sachwalter schriftlich einzugeben.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 23. Januar 1936, um 15 Uhr, im Gerichtssaal in Lenzburg.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Kt. Thurgau *Konkurskreis Kreuzlingen* (6682)

Schuldnerin: Firma Ammann & Wild A. G., Waagenfabrik, Ermatingen, mit Rechtssitz in St. Gallen.
Datum der Stundungsbewilligung durch Beschluss der 1. Abteilung des Bezirksgerichts St. Gallen: 10. Dezember 1935.
Sachwalter: Dr. Hans Heitz, Rechtsanwalt, Kreuzlingen.
Eingabefrist: Bis zum 15. Januar 1936.

Es ergeht hiemit an sämtliche Gläubiger die Aufforderung, ihre Guthaben dem Sachwalter schriftlich einzugeben.

Die Gläubigerversammlung zur Beratung des Nachlassvertrages, dessen Entwurf voraussichtlich die Abtretung der vorhandenen Aktiven an die Gläubigergemeinschaft vorsehen wird, findet Freitag, den 31. Januar 1936 im Sitzungszimmer des Bezirksgerichts Kreuzlingen (Gemeindehaus), 14 Uhr, statt.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Verhandlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Yverdon* (6683)

Débiteur: Montandon Armand, poêlier, à Yverdon.
Date de l'octroi du sursis par le président du Tribunal du district d'Yverdon: 12 décembre 1935.
Commissaire: R. Ballenegger, préposé aux faillites, Yverdon.
Délai pour les productions: 20 jours, échéant le 4 janvier 1936.
Assemblée des créanciers: Lundi 20 janvier 1936, à 14½ heures, à l'Hôtel de Ville, à Yverdon.
Examen des pièces: Dès le 10 janvier 1936 au bureau du commissaire, Rue du Casino 6, à Yverdon.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (6684)

Débiteur: Joselewitsch Boris, tailleur, Rue des Eaux-Vives 19, à Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 17 décembre 1935.
Commissaire au sursis: Marcel Greder, préposé à l'Office des Faillites.
Expiration du délai de production: 10 janvier 1936.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire.

Assemblée des créanciers: Samedi 1er février 1936, à 10 heures, à Genève, Place de la Taconnerie 7, Salle des Assemblées de Faillites.
Délai pour prendre connaissance des pièces, dès le 22 janvier 1936.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Berne *Arrondissement de Moutier* (6646)

Par décision du 16 décembre 1935, le président du Tribunal de Moutier a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé à Girard Franz, industriel, à Crémines, soit jusqu'au 6 mars 1936.

L'assemblée des créanciers fixée primitivement au vendredi 27 décembre 1935 est renvoyée au mercredi 26 février 1936, à 15 heures, en l'étude du commissaire, à Moutier.

Les pièces seront à la disposition des créanciers à partir du 15 février 1936.

Moutier, le 17 décembre 1935. Le commissaire au sursis:
Dr. Brahier.

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (6685)

Par jugement du 19 décembre 1935, le Tribunal de Première Instance a prorogé de deux mois le sursis concordataire accordé le 26 octobre 1935 à Bolle Etienne, constructions métalliques et serrurerie, Rue du Midi, à Genève.

L'assemblée des créanciers aura lieu le lundi 10 février 1936, à 10 hs., à la Salle des Assemblées de Faillites, Place de la Taconnerie 7, à Genève.

Le commissaire au sursis:
M. Greder.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt* (6647)

Schuldnerin: Firma Grau Hch. & Cie. A. G., Fabrikation von photographischen Erzeugnissen und Buchdruckerei, Wesemlinstrasse 47, Luzern (Fabrik in der Flulmühle).

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Samstag, den 18. Januar 1936, vormittags 10 Uhr, im Amtsgerichtsgebäude, Grabenstrasse Nr. 2, Luzern.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an dieser Verhandlung anzubringen.

Luzern, den 18. Dezember 1935.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Luzern-Stadt:
P. Segalini.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (6631)

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 5. Dezember 1935 den Nachlassvertrag (Prozentvergleich) des Janz Adolf, Pächter, in Grenchen, bestätigt.

Solothurn, den 17. Dezember 1935. Für den Gerichtsschreiber:
F. Kofmehl.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (6648)

Par jugement du 2 décembre 1935, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre Frey Otto, café-restaurant «Aux Argoulets», 19, Boulevard Georges Favon, Genève, et ses créanciers.

Par le même jugement, il a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées, un délai de 10 jours pour intenter action.

J. Gavard, commis-greffier.

Ct. de Genève *Tribunal de première instance de Genève* (6649)

Par jugement du 2 décembre 1935, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre Javet Suzanne, charcuterie, Rue du Mont-Blanc 17, Genève, et ses créanciers.

Par le même jugement, il a été imparti aux créanciers dont les réclamations sont contestées, un délai de 10 jours pour intenter action.

J. Gavard, commis-greffier.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Kt. Solothurn *Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn* (6632)

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 5. Dezember 1935 den Nachlassvertrag des Geiser Hans, horlogerie, in Langendorf, verworfen.

Solothurn, den 17. Dezember 1935. Für den Gerichtsschreiber:
F. Kofmehl.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

Kt. Aargau *Bezirksgericht Baden* (6650)

Hotelpfandnachlassverfahren.

Der von Herzog Adolf, Hotelier z. Sternen, in Ennetbaden, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag und die angestrebten Pfandnachlassmassnahmen sind am 12. November 1935 vom Bezirksgericht Baden verworfen worden. Einen gegen den bezirksgerichtlichen Entscheid vom Gesuchsteller ergriffenen Rekurs hat die Schuldbetreibungs- und Konkurskammer des Bundesgerichtes am 12. Dezember 1935 abgewiesen. Die dem Schuldner gewährte Nachlasstundung ist damit beendigt.

Baden (Aargau), den 16. Dezember 1935.

Bezirksgericht Baden (Aargau).

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. du Valais *Arrondissement de Conthey* (6651)

Concordat Maye Pascal et frères, à Chamoson.

Débitrice: Société en nom collectif Maye Pascal et frères, à Chamoson.
Date de l'octroi du sursis: 1er octobre 1935.
Commissaire: Maurice de Torrenté, avocat, à Sion.
Nouvelle assemblée des créanciers: 3 janvier 1936, à 15 heures, au buffet de la gare de Chamoson.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Finanzielle und industrielle Transaktionen. — 1935. 16. Dezember. **Brama A. G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1934, Seite 257), Vornahme von finanziellen und industriellen Transaktionen, Kauf und Verkauf von Immobilien usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. Dezember 1935 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

Radioapparate usw. — 17. Dezember. Unter der Firma **Reterson A.-G.** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 22. November 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Fabrikation und der Vertrieb von Radioapparaten, radiophonischen Aufnahme- und Wiedergabeapparaten, sowie anderer Apparate der elektrotechnischen Branche und verwandter Gebiete auf Grund der «Reterson»-Verfahren. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 3—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er kann eines seiner Mitglieder mit der Führung der Einzelunterschrift betrauen; die übrigen Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder je mit einem vom Verwaltungsrat ernannten Mitglied der Geschäftsleitung. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Willy Preibisch, Kaufmann, von und in Zug, Präsident; Fritz Klett, Kaufmann, von und in Zürich, und Dr. Hilmar Gordon, Rechtsanwalt, von und in Zürich. Die genannten drei Verwaltungsratsmitglieder führen unter sich je zu zweien Kollektivunterschrift. Geschäftslokal: Bleicherweg 10, in Zürich 2 (eigenes Bureau).

18. Dezember. Unter der Firma **Andalpin A.-G. für den Handel mit Süd-Amerika (Andalpin S. A. pour le commerce avec l'Amérique du Sud) (Andalpin Co. Ltd. for the commerce with South-America) (Andalpin S. A. para el comercio con la America del Sud)** hat sich, mit Sitz in Zürich, am 12./17. Dezember 1935 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Warenaustausch zwischen der Schweiz und den südamerikanischen Staaten, die Entwicklung der Handelsbeziehungen zwischen diesen Ländern, sowie alle direkt oder indirekt sich hierauf beziehenden kommerziellen und finanziellen Operationen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000; es ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 1—7 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: François Brazzola, Ingenieur, von und in Lausanne, Präsident; Vladimir Marinovitch, Direktor, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Paris; Georges Polanco, Direktor, chilenischer Staatsangehöriger, in St-Cloud (Dép. Seine-et-Oise); Dr. Otto Schuppisser, Rechtsanwalt, von Wintertbur, in Zürich, und Dr. Huldreich Widmer, Rechtsanwalt, von Oberuzwil (St. Gallen), in Zürich. Als Direktor ist ernannt Buenaventura Carbonell, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich. Die Verwaltungsratsmitglieder und der Direktor führen Kollektivunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Klara Vollmer, von und in Zürich. Die sämtlichen zeichnungsberechtigten Personen zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 22, in Zürich 1.

Pharmazeutische und kosmetische Produkte. — 18. Dezember. **W. H. Lüthi & Co. Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1935, Seite 1743), Handel in pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1935 haben die Aktionäre die Reduktion des Aktienkapitals von bisher Fr. 100,000 auf Fr. 40,000 beschlossen durch Annullierung von 300 Aktien zu Fr. 100 und ferner von 30 Aktien zu Fr. 1000. § 3 der Gesellschaftsstatuten wurde entsprechend abgeändert. Es beträgt das Aktienkapital der Gesellschaft nun Fr. 40,000, zerfallend in 40 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Hans Hotz und Emil Gantner sind aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; deren Unterschriften werden gelöscht. Erloschen ist ferner die Unterschrift von Fritz Hutmacher, der jedoch im Verwaltungsrat verbleibt. Walter Hans Lüthi, Kaufmann, von Zürich, in Zollikon, führt nun als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates Einzelunterschrift. Das Geschäftslokal befindet sich jetzt Glärnischstrasse 35, in Zürich 2.

An- und Verkauf von Liegenschaften. — 18. Dezember. **Burmag A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 124 vom 2. Juni 1931, Seite 1181), Ankauf, Ueberbauung, Ausbau und Verwertung von Liegenschaften usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. Dezember 1935 haben die Aktionäre in Revision von Art. 1 der Statuten die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Schönenwerd beschlossen. Diese Firma wird daher, nachdem ihre Eintragung im Handelsregister von Olten erfolgt ist (S. H. A. B. Nr. 292 vom 13. Dezember 1935, Seite 3059), im herwärtigen Handelsregister gelöscht.

18. Dezember. **Tonhallegesellschaft**, Verein, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1934, Seite 73). Emil Usteri-Faesi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als weiteres Mitglied in den Vorstand gewählt Dr. med. Heinrich von Waldkirch, Arzt, von Schaffhausen, in Zürich. Die Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

Restaurant. — 18. Dezember. Die Firma **Martin Michel**, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1933, Seite 3089), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Zürich 5, Mattengasse 13, und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Restaurationsbetrieb.

Chemisch-technische Artikel. — 18. Dezember. Die Firma **Hans Rosenberger**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 255 vom 2. November 1933, Seite 2326), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Zürich 8, Hornbachstrasse 56, und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel und Vertretungen in chemisch-technischen Artikeln. Der Inhaber wohnt in Zürich 8.

Textilwaren, Damenbinden. — 18. Dezember. Die Firma **Samuel Neuburger**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 253 vom 29. Oktober 1926, Seite

1902), Handel in Textilwaren, verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Fabrikation von Damenbinden. Der Inhaber wohnt in Zürich 2.

18. Dezember. **Immobiliengenossenschaft Berna,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1934, Seite 330). Fritz Dürig ist als Vorstand zurückgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziger Vorstand mit Einzelunterschrift gewählt Alice Fehr geb. Fischer, Hausfrau, von Rüdlingen (Schaffhausen), in Zürich.

Phototechnisches Atelier, Reklame. — 18. Dezember. Inhaber der Firma **Gottlieb E. Meier,** in Zürich 2, ist Gottlieb E. Meier, von Basel, in Zürich 2. Phototechnisches Atelier, Reklame, Vertretungen und Handel in Waren aller Art. Seestrasse 314.

Auto- und motortechnische Artikel. — 18. Dezember. Inhaber der Firma **Walter Meier,** in Zürich 1, ist Walter Meier, von Bachenbülach, in Zürich 1. Die Firma erteilt Einzelprokura an Anton Wüest-Hulles, von Grosswangen, in Zürich. Engrosvertrieb von Auto- und motortechnischen Artikeln. Selnaustrasse 29.

Kochfett. — 18. Dezember. Inhaber der Firma **Gottlieb Matter,** in Männedorf, ist Gottlieb Matter, von Kölliken (Aargau), in Männedorf. Kochfettfabrikation. Langaeker.

18. Dezember. Inhaberin der Firma **Mülly's Patentstielgeräte-Vertrieb,** in Zürich 2, ist Anna Mülly geb. Stutz, von Schöfflisdorf, in Zürich 2. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Ehemann der Inhaberin Albert Mülly, in Zürich. Fabrikation und Vertrieb der durch schweiz. Patent geschützten Patentstielgeräte und deren Einzelteile. Albisstrasse 11.

Verwertung von Erfindungen. — 18. Dezember. Die Firma **Henri Studer & Co.,** in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1934, Seite 2289), Ausarbeitung und Verwertung von Erfindungen, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Henri Studer, Kommanditär: Jacques Weber, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Erwerb von Grundstücken usw. — 18. Dezember. **Genossenschaft Stella,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1929, Seite 251), Erwerb von Grundstücken und anderer Mobiliarrechte in der Schweiz usw. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1935 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1935. 17. Dezember. Infolge Konkurseröffnung werden folgende Firmen von Amtes wegen gestrichen:

1. **Baukasse Bern A. G. Gesellschaft für Haus- und Landentschuldung,** in Liquidation, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 183 vom 8. August 1935, Seite 2018).

2. Sachwalter, Liegenschaftsvermittlungen. — **Christian Berger,** Sachwalter, Liegenschaftsvermittlungen usw., in Bern (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1935, Seite 2154).

3. Confiserie. — Kommanditgesellschaft **E. Bär & Co.,** Confiserie, in Bern (S. H. A. B. Nr. 154 vom 5. Juli 1933, Seite 1657).

Heil- und Nährpräparate. — 17. Dezember. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Haco-Gesellschaft A. G.,** in Gümligen, Gemeinde Muri (S. H. A. B. Nr. 294 vom 16. Dezember 1935, Seite 3074), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1935 als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Unterschriftsberechtigung, gewählt Emanuel Georges Sarasin, Kaufmann, von und in Basel.

17. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Schellenberg-Schiessanlagen Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 172 vom 26. Juli 1930, Seite 1588), sind Hans Stuber, Präsident, und Ernst Stalder, Vizepräsident, ausgeschieden. Die Zeichnungsberechtigung derselben, sowie diejenige des bisherigen Sekretärs Ernst Grogg ist erloschen. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Mai 1935 wurden neu gewählt: als Präsident Hermann Stuber, von Seedorf, Kaufmann, in Schüpfen; Othmar Etterich, von Münchenstein, Kaufmann, in Bern, als Vizepräsident und Sekretär (bish. Beisitzer); Fritz König, von Iffwil, Architekt, in Bern, als Geschäftsführer. Ernst Grogg, bisher Sekretär, verbleibt als Beisitzer im Verwaltungsrat. Namens der Gesellschaft zeichnen Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Sekretär oder Geschäftsführer. Geschäftslokal: Waisenhausplatz 2, beim Geschäftsführer.

Reklameartikel. — 17. Dezember. **Vitra A. G.,** Handel und Fabrikation von Reklameartikeln aller Art usw., mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1935, Seite 946). Heinrich Kägi ist aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden. Seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. An seiner Stelle wurde neu als einziges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt René Hugo Ernst, Hermanns, von Aarau, Kaufmann, in Bern. Er führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift.

Bureau Biel

Schreibmaschinen, Bureauartikel. — 12. Dezember. **August Dornacher,** Handel mit Schreibmaschinen und Bureauartikeln; Reparaturen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 152 vom 3. Juli 1933, Seite 1607). Die Prokura des Georges Perrenoud ist erloschen.

Drogerie. — 14. Dezember. **Nelly Hürzeler,** Drogerie, Einzelfirma mit Hauptsitz in St. Immer und Zweigniederlassung in Biel (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1934, Seite 127). Die Zweigniederlassung in Biel ist eingegangen und wird im Handelsregister gelöscht.

Waffen, Fischereiartikel. — 17. Dezember. Die Einzelfirma **André Mayor fils,** Verkauf von Waffen und Fischereiartikeln, in Biel (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1934, Seite 1609), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Elektrische Installationen. — 18. Dezember. Die Kollektivgesellschaft **Brotbeck & Mathys,** elektrische Installationen, in Biel (S. H. A. B. Nr. 102 vom 5. Mai 1931, Seite 973), wird infolge Konkurseröffnung im Handelsregister gelöscht.

Bureau Büren a. A.

Früchte, Comestibles, Wein usw. — 16. Dezember. Inhaber der Einzelfirma **Oskar Sutter,** mit Sitz in Büren a. A., ist Oskar Sutter, von und in Büren. Früchte-, Comestibel-, Wein- und Spezereihandlung.

Uhrensteine usw. — 18. Dezember. Die Firma **Litos A. G. (Litos S. A.) (Litos Ltd.),** Fabrikation von Uhrensteinen und Handel mit solchen, mit Sitz in Pieterlen (S. H. A. B. Nr. 112 vom 17. Mai 1932, Seite 1179), hat in der Generalversammlung vom 28. November 1935 ihre Statuten revidiert. Das Gesellschaftskapital ist von Fr. 150,000 auf Fr. 30,000 durch Abschreibung von je Fr. 4000 pro Aktie herabgesetzt worden. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 30,000, eingeteilt in 30 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben.

Bureau Burgdorf

18. Dezember. Die **A. Scherler & Co. Aktiengesellschaft, elektrische Unternehmungen,** mit Hauptsitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 115 vom 21. Mai 1931), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Dezember 1935 an Stelle des verstorbenen Arthur Scherler zum Präsidenten gewählt Paul Kambly, bisher Mitglied des Verwaltungsrates. Als neues Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt Rosine Scherler geb. Gaiser, Witwe des Arthur Scherler, von Köniz, in Burgdorf. Diese Verwaltungsräte zeichnen kollektiv unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten. Die Einzelunterschrift des Paul Kambly ist erloschen. Als Prokurist wurde ernannt August Sieber, von Seebach (Zürich), Elektrotechniker, in Bern, der mit einem der Verwaltungsratsmitglieder kollektiv zeichnet.

Bureau de Courtelary

Primeurs, conserves, vins, épicerie. — 11 décembre. Le chef de la maison **Emile Mutti,** à St-Imier, est Emile Mutti, originaire de Arni (Berne), à St-Imier. Primeurs, conserves, vins, épicerie. Place du Marché.

Hôtel. — 16 décembre. La raison **Walther Schluep,** exploitation de l'Hôtel de l'Etoile, à Corgémont (F. o. s. du c. du 19 octobre 1931, n° 243, page 2229), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée le 14 décembre 1935, par le président du Tribunal du district de Courtelary.

Epicerie, primeurs, vins. — 18 décembre. Le chef de la maison **Hermann Gassner,** à Corgémont, est Hermann Gassner, originaire de Amsoldingen (Berne), à Corgémont. Epicerie, primeurs, vins.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

18. Dezember. **Spar- & Leihkasse Niedersimmental,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Wimmis und Filiale in Spiez (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1935, Seite 331). In ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 24. August 1935 haben die Aktionäre die Statuten revidiert. Dadurch werden folgende der Publikation unterliegende Tatsachen geändert: Die Gesellschaft bezweckt, zur Förderung von Fleiss und Sparsamkeit und zur Unterstützung von Handwerk und Gewerbe, Industrie, Handel, Landwirtschaft und Viehzucht verzinsliche Gelder entgegenzunehmen und Vorschüsse und Darlehen zu gewähren. Der Präsident des Verwaltungsrates führt Einzelunterschrift. Als solcher amtet wie bisher Johann Jakob Hadorn, Notar, von Erlenbach i. S., in Spiez. Der Vizepräsident Alfred Rebmann, Gerichtsschreiber, von Spiez, in Wimmis, zeichnet kollektiv mit dem Kassier Fritz Küpfer, von Worb, früher in Oey-Diemtigen, nun in Wimmis, oder dem Buchhaltergehilfen Richard Bänteli, von Buch am Irchel, in Latterbach, Gemeinde Erlenbach i. S. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates führen nach den neuen Statuten die Unterschrift nicht mehr. Infolgedessen werden die Unterschriften von Emanuel Buchs, Adolf Krebs, Alfred Wolf, Rudolf Senften und Werner Hadorn gelöscht. Die Unterschrift von Frl. Luise Jost wird ebenfalls gelöscht.

Glarus — Glaris — Glarona

1935. 6. Dezember. Laut Statuten vom 28. November 1935 ist mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Sofibra Patentfinanzierungs A. G. (Sofibra S. A. Financière de Brevets),** eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Gegenstand des Unternehmens sind Erwerb, Vertrieb und Finanzierung von Patenten, Erwerb und Abgabe von Lizenzen, Beteiligung an geschäftlichen Unternehmungen jeder Art in der Schweiz und im Ausland, sowie Grundstückgeschäft. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 25.000 und ist eingeteilt in 250 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied Dr. Werner Stauffacher, Rechtsanwalt, von Matt (Glarus), in Zürich, welcher für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift führt. Das Rechtsdomizil der Gesellschaft befindet sich bei Dr. jur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, in Glarus, Burgstrasse.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Châtel-St-Denis

Charpente, menuiserie. — 1935. 17 décembre. La raison **Pilloud Louis,** entreprise de charpente et menuiserie, à Châtel-St-Denis (F. o. s. du c. du 24 août 1918, n° 198, page 1648), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la société «Pilloud Louis et fils», à Châtel-St-Denis.

Louis Pilloud, de Châtel-St-Denis, et ses fils Robert et Ernest Pilloud, de et à Châtel-St-Denis, ont constitué sous la raison sociale **Pilloud Louis et fils,** une société en nom collectif qui commence le jour de son inscription dans le registre du commerce et qui a son siège à Châtel-St-Denis. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison «Pilloud Louis», laquelle est radiée. Louis Pilloud feu Jean, prénommé, possède seul la signature sociale. Entreprise de charpente et de menuiserie.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

1935. 18. Dezember. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Kammfabrik «Kroko» A. G. (Fabrique de Peignes «Kroko» Société Anonyme) (The Comb Works «Kroko» Limited),** in Münsliswil (S. H. A. B. Nr. 10 vom 13. Januar 1934), ist der Präsident Dr. Bernhard Grütter und das Mitglied Dr. Louis Python ausgeschieden. Die Unterschriftsberechtigung des Dr. Grütter ist erloschen. An deren Stelle wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Max Weber, Treuhänder, von Solothurn und Riedholz, in Solothurn, und Theophil Schaffter, Kaufmann, von und in Metzerlen. Ferner wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Dr. jur. Leo Stöcklin, von Ettingen, Rechtsanwalt, in Grenchen. Als Präsident wurde Dr. Max Weber gewählt. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident Dr. Max Weber, Otto Walter-Obrecht, Direktor, und Max Walter, Direktor und Delegierter des Verwaltungsrates, je einzeln.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1935. 13. Dezember. Unter der Firma **Möbelfabrik Gossau A.-G.** besteht auf Grund der Statuten vom 13. Dezember 1935, auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in Gossau eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt: Fabrikation und Vertrieb von Möbeln aller Art, sowie alle industriellen und kaufmännischen Transaktionen, die damit zusammenhängen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt fr. 12,000; es zerfällt in 24 Namenaktien zu 500

Franken. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund des Kaufvertrages und Inventarverzeichnisses vom 13. Dezember 1935 von Eduard Schütz, Kaufmann, in Herisau, halbfertige Möbelstücke (Buffets usw.) im Schatzungswerte von Fr. 3000. Der Kaufpreis hiefür im gleichen Betrage wird regliert durch Ueberlassung an Zahlungsstatt von 6 Aktien der Gesellschaft zu Fr. 500 an den Vorbesitzer. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizeische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 3 Mitgliedern besteht aus folgenden Personen: Dr. Rudolf Diethelm, Advokat, von Schübelbach (Schwyz), in Gossau (St. Gallen), Präsident; Heinrich Zimmermann, Werkmeister, von Zürich, in Gossau (St. Gallen), und Eduard Schütz, Kaufmann, von Sumiswald (Bern), in Herisau. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft kollektiv zu dreien. Geschäftslokal: Multstrasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Kaffee, Oel, Kolonialwaren. — 1935. 16. Dezember. **Aita R. Planta,** Handel mit Kaffee, Oel und Kolonialwaren, in Schuls (S. H. A. B. Nr. 159 vom 11. Juli 1935, Seite 1789). Zwischen der Firmainhaberin und ihrem Ehemann Roman B. Planta besteht seit dem 7. Dezember 1935 von Gesetzes wegen Gütertrennung.

16. Dezember. Die **A.-G. für Unternehmungen für Spezial-Verfahren und Maschinen in Liq.,** in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1934, Seite 3279), hat die Liquidation beendigt. Diese Firma wird gelöscht.

Finanzierung und Verwaltung. — 17. Dezember. Unter der Firma **Rikol-Aktiengesellschaft (Rikol-Limited)** hat sich, mit Sitz in Chur, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten am 10. Dezember 1935 genehmigt wurden. Die Gesellschaft bezweckt die Finanzierung und Verwaltung von sowie die Beteiligung an Industrie-, Handels- und Finanzunternehmungen jeder Art im In- und Auslande. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belehnen und veräussern. Die Gesellschaft kann Filialen im In- und Auslande errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrate an: Dr. Walther Chiodera, Rechtsanwalt, von Ragaz und Zürich, in Küsnacht-Zürich, als Präsident, und Walter Doggweiler, Kaufmann, von Basel, in Dietlikon, welche für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift führen. Domizil bei Dr. P. Mettier, Poststrasse, in Chur.

Aargau — Argovie — Argovia

1935. 17. Dezember. Die Stiftung unter dem Namen **Pensionskasse der Aargauischen Portlandcementfabrik,** in Holderbank (Aargau) (S. H. A. B. 1926, Seite 1419), wird gestützt auf den Entscheid des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 23. August 1935 im Handelsregister gelöscht, nachdem über das Stiftungskapital in anderweitiger Weise im Sinne seines Zweckes verfügt worden ist.

17. Dezember. Unter dem Namen **Pensionskasse für die Arbeiter der Cementfabrik Holderbank-Wildegg A. G.** besteht, mit Sitz in Holderbank (Aargau), eine Stiftung. Zweck derselben ist die Versicherung der Arbeiter der Stiftungsfirma nach Massgabe der Statuten gegen die wirtschaftlichen Folgen der Invalidität, des Alters und des Todes, sowie die Entrichtung von Pensionen an: a) Arbeiter, welche infolge Invalidität oder altershalber von ihrer Stelle zurückgetreten sind; b) Witwen und Waisen verstorbener Mitglieder. Die Stiftungsurkunde ist am 12. September und 6. Dezember 1935 errichtet worden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat, bestehend aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Vizepräsident unter sich kollektiv oder je einer von ihnen mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates zu zweien. Der Stiftungsrat ist wie folgt bestellt: Präsident ist Charles Eckel, Bankier, von und in Basel; Vizepräsident: Ernst Schmidheiny, Industrieller, von Balgach (St. Gallen), in Wildegg, Gemeinde Möriken; weitere Mitglieder sind: Oscar Wagner, Direktor, von Wiedlisbach (Bern), in Holderbank (Aargau); Fritz Frey, Schlosser, von und in Holderbank (Aargau), und Jakob Dietiker, Schmied, von Thalheim, in Birrenlauf.

17. Dezember. Unter dem Namen **Pensionskasse für die Angestellten der Cementfabrik Holderbank-Wildegg A. G.** besteht, mit Sitz in Holderbank (Aargau), eine Stiftung. Zweck derselben ist die Versicherung der Angestellten der Stiftungsfirma nach Massgabe der Statuten gegen die wirtschaftlichen Folgen der Invalidität, des Alters und des Todes, sowie die Entrichtung von Pensionen an: a) Angestellte, welche infolge Invalidität oder altershalber von ihrer Stelle zurückgetreten sind; b) Witwen und Waisen verstorbener Mitglieder. Die Stiftungsurkunde ist am 12. September und 6. Dezember 1935 errichtet worden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat, bestehend aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident und Vizepräsident unter sich kollektiv oder je einer von ihnen mit einem andern Mitglied des Stiftungsrates zu zweien. Der Stiftungsrat ist wie folgt bestellt: Präsident ist Charles Eckel, Bankier, von und in Basel; Vizepräsident: Ernst Schmidheiny, Industrieller, von Balgach (St. Gallen), in Wildegg, Gemeinde Möriken; weitere Mitglieder sind: Oscar Wagner, Direktor, von Wiedlisbach (Bern), in Holderbank (Aargau); Rudolf Gloor, kaufmännischer Angestellter, von Seon, in Niederhallwil, und August Bösch, Aufseher, von Rüthi (St. Gallen), in Holderbank (Aargau).

Hutgeflechte, Hüte usw. — 17. Dezember. Die von der Firma **Jacques Meyer & Co., Aktiengesellschaft,** Fabrikation von Hutgeflechten und Hüten usw., in Wohlen (Aargau) (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1935, Seite 2367), an Max Schibli erteilte Prokura ist erloschen.

17. Dezember. Die Firma **Theodor Imfeld, Hotel Aarauerhof,** Hotel- und Restaurationsbetrieb, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 297 vom 21. Dezember 1931, Seite 2730), ist infolge Geschäftsabtretung erloschen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1935. 17. Dezember. **Seifenfabrik Kreuzlingen Carl Schuler & Cie. A.-G.,** in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1935, Seite 310). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. Dezember 1935 haben die Aktionäre die Umwandlung der Prioritätsaktien in Stammaktien und die Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 800,000 auf Fr. 500,000 beschlossen. Die Kapitalreduktion wurde durch Rückzahlung und Annulierung von 300 Aktien zu Fr. 1000 durchgeführt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 500,000, eingeteilt in 500 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Es wurden weitere Statutenänderungen vorgenommen, welche jedoch die publizierten Tatsachen nicht berühren.

17. Dezember. Die Firma **Edmund Völki, Conditor,** Konfiserie und Patisserie, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1934, Seite 200), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Hanfhandlung. — 17. Dezember. Die Zweigniederlassung unter der Firma **David Koch,** Hanfhandlung und Hechelei, in Kreuzlingen (Hauptsitz in Konstanz) (S. H. A. B. Nr. 208 vom 19. August 1908, Seite 1467), ist infolge Aufgabe erloschen.

Comestibles, Delikatessen. — 17. Dezember. Inhaber der Firma **Jakob Büchi,** in Kreuzlingen, ist Jakob Büchi, von Elgg, in Kreuzlingen, Comestibles-Delikatessen. Hauptstrasse 50.

Gummilösungen, Schuhzemente usw. — 17. Dezember. **Heinrich Klippel,** in Amriswil (S. H. A. B. Nr. 25 vom 31. Januar 1929, Seite 211). Jetzige Natur des Geschäftes ist: Fabrikation von Gummilösungen, Schuhzemente, präparierte Gummiplatten und Flicke, sowie Reparaturmaterialien für Velo und Auto, Handel mit Fahrrädern und Bestandteilen, sowie Gummiwaren aller Art, Marke « Thurga ».

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Biasca

Impresa costruzioni, ecc. — 1935. 18 dicembre. **Morini Stefano e Figlio,** società in nome collettivo con sede in Biasca (F. u. s. di c. del 11 febbraio 1935, n° 34, pag. 371), notifica di aver aggiunto al proprio genere di commercio impresa costruzioni, quello di serramenti e mobili.

Distretto di Mendrisio

Generi alimentari. — 17 dicembre. Titolare della ditta individuale **Balestra Pietro,** in Chiasso, è Pietro Balestra fu Giuseppe, da Gerra-Gambarogno, domiciliato in Chiasso. Generi alimentari. Corso San Gottardo n° 39.

Genf — Genève — Ginevra

1935. 13 décembre. **Caisse paritaire d'assurance-chômage du groupe des banques privées de Genève,** société coopérative ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 26 octobre 1933, page 2500). Le comité est actuellement composé de Henri Cornu, président (inscrit); Marc d'Espine (inscrit) nommé vice-président; Fernand Dominicé, trésorier (inscrit); Edmond Boissonnas, secrétaire (inscrit); Edouard Vaucher (inscrit); Maurice Ferrier, banquier, de et à Genève, et Marcel Grasset, commis de banque, de et à Genève. La société est engagée par Henri Cornu, président, Marc d'Espine, vice-président, Fernand Dominicé, trésorier, et Edmond Boissonnas, secrétaire, signant collectivement à deux. Les anciens membres du comité Jean Mirabaud, vice-président, et Amédée Roche, sont radiés et les pouvoirs du premier éteints.

Représentation commerciale, etc. — 16 décembre. Les locaux de la maison **Wäffler,** représentation commerciale et dépôt de fabriques, représentation spéciale de la Savonnerie du Congo, à Genève (F. o. s. du c. du 10 février 1911, page 218), sont actuellement: Boulevard Helvétique 24.

Charcuterie. — 16 décembre. Le chef de la maison **Ernest Gutzwiller,** à Genève, est Ernest Gutzwiller, d'Oberwil (Bâle-Campagne), domicilié à Genève, séparé de biens de Delphine née Molliex. Charcuterie. Avenue Henri Dunant 12.

Installations et appareils électriques. — 16 décembre. **L. Grodwohl,** installations et appareils électriques, à Genève (F. o. s. du c. du 3 septembre 1913, page 1596). Le domicile particulier du titulaire est actuellement au Petit-Lancy (Lancy).

Café-brasserie. — 16 décembre. Le chef de la maison **Hugo Becher,** à Genève, est Hugo-Gustave Becher, de Genève, y domicilié. Exploitation d'un café-brasserie, à l'enseigne « Brasserie Romande ». Place Cornavin 2.

Films et articles divers, cinématographe. — 16 décembre. Le chef de la maison **Armand Lévy,** à Genève, est Armand-Jacques Lévy, de Genève, y domicilié. Représentation de films et articles divers. Rue de Carouge 61. La maison exploite en outre un cinématographe, à l'enseigne « Cinéma Roxy ». Rue Pradier 4.

Garage, etc. — 16 décembre. Le chef de la maison **René Tissot-dit-Sanfin,** à Genève, est René-Bernard Tissot-dit-Sanfin, de Valangin (Neuchâtel), domicilié à Genève. Garage, atelier de réparation d'automobiles et commerce d'accessoires. Rue des Vollandes 36.

Brasserie-restaurant. — 16 décembre. La raison **Jean Dubois,** brasserie-restaurant, à l'enseigne « Brasserie Bernoise », à Genève (F. o. s. du c. du 31 août 1932, page 2086), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Boucherie-charcuterie. — 16 décembre. La maison **Josef Keiser,** à Genève (F. o. s. du c. du 27 juillet 1934, page 2101), a remis son second magasin de vente de boucherie à Carouge, rue St-Joseph 4. Elle ne reste inscrite que pour sa boucherie-charcuterie, rue du Grand Pré 45.

Boîtes de montres, etc. — 16 décembre. **Antoine Gerlach,** fabrique de boîtes de montres or et platine, commerce de beurre et margarine, à Genève (F. o. s. du c. du 2 septembre 1932, page 2098). Le domicile particulier du titulaire est actuellement à Colovrex (Bellevue).

Café-brasserie. — 16 décembre. La maison **Lucien Glauser,** à Genève (F. o. s. du c. du 8 février 1933, page 316), a remis son commerce de laiterie et épicerie, rue Caroline 2. Elle exploite actuellement un café-brasserie, rue Charles-Cusin 3.

Café. — 16 décembre. Le chef de la maison **Anne Jonzier,** à Genève, est Anne-Rosalie Jonzier née Fivaz, de Gland (Vaud), domiciliée à Genève, séparée de biens et dûment autorisée de Marc-Louis Jonzier. Exploitation du « Café de la Brosse ». Rue de la Cité 29.

Charcuterie. — 16 décembre. La maison **Känel,** à Genève (F. o. s. du c. du 9 octobre 1933, page 2364), a remis sa charcuterie, rue du Marché 8. Elle exploite actuellement un même commerce, rue Etienne-Dumont 12.

16 décembre. **« Sadol » Société anonyme d'importation,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 mai 1933, pages 1072/73). Les bureaux de la société sont actuellement: Rue du Mont-Blanc 11.

Société immobilière. — 16 décembre. **Société Anonyme Délices-Voltaire,** établie à Genève (F. o. s. du c. du 18 janvier 1935, page 155). Edouard Chamay, régisseur, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale. L'administrateur Joseph Rubin, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 96 (régie Chamay et Cuchand).

Eidg. Oberzolldirektion
Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître Iscrizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische — suisses — svizzeri

No. 332. — Registrierungsdatum: 13. Dezember 1935.

Kühn, Werner,
Goldschmied

Aarau

No. 333. — Date de l'enregistrement: 13 décembre 1935.

Sokoloff, Paul et Sokoloff, Robert,
bijouterie et joaillerie

Genève

No. 334. — Registrierungsdatum: 20. Dezember 1935.

Ritter, Eugen,
Handel- u. Fabrikation von Gold- u. Silberwaren

Lichtensteig (St. Gallen)

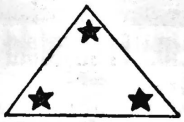
Radiations — Löschungen

Les marques collectives nos **1/156, 3/49** et **4/49** (F. o. s. du c. nº 168 du 21 juillet 1934 et nº 178 du 2 août 1934), inscrites sous **Heibein frères et Cie, à Genève,** sont radiées.

Les marques collectives nos **3/33** et **4/33** (F. o. s. du c. nº 178 du 2 août 1934), inscrites sous **Crevoisier & Cie, à Fornet-Dessus,** sont radiées.

b. ausländische — étrangers — stranieri

No. 5441. — Date de l'enregistrement: 9 décembre 1935.



Wolfers frères,
orfèvrerie, bijouterie et joaillerie

Bruxelles

No. 5442. — Registrierungsdatum: 13. Dezember 1935.

Preuner, Wilhelm,
Ringfabrik

Stuttgart

No. 5443. — Registrierungsdatum: 16. Dezember 1935.

Maisenbacher, A. & W.,
Gold- und Silberwaren

Pforzheim

Handel mit Edelmetallen — Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi

I. Abbildung der Stempelzeichen, die von den Fabrikanten von Edelmetallwaren zur Stempelung von Schmelzprodukten verwendet werden — Reproduction des poinçons servant à marquer les produits de la fonte par les fabricants d'ouvrages en métaux précieux — Riproduzione dei marchi che servono a marcare i prodotti della fusione dai fabbricanti di oggetti di metallo prezioso.

Dubois, Marcel,
fabrique de boîtes de montres

97, rue du Doubs, **La Chaux-de-Fonds**

II. Verzeichnis der Inhaber einer Handelsbewilligung zur Ausübung des Handels mit Edelmetallen — Liste des titulaires d'une patente commerciale pour faire le commerce des métaux précieux — Elenco dei titolari di una patente per il commercio di metalli preziosi

Streichung — Radiation

Die der Firma Edelmetall A.-G., in Zürich, erteilte Bewilligung zum Handel mit Schmelzgut und Schmelzprodukten (S. H. A. B. Nr. 219, vom 19. September 1935) wird gestrichen.

Fabrique de Pâtes de Bois de la Doux, St-Sulpice (Neuchâtel)

Emprunt obligataire première hypothèque, série F, de fr. 900,000.—

Messieurs les porteurs de ces obligations sont informés qu'une offre d'achat global de ces titres, coupon nº 5, attaché, a été soumise aux porteurs connus au prix de fr. 350.— par titre. Cette offre est valable jusqu'au 15 janvier 1936.

Les porteurs qui n'auraient pas été touchés par circulaire individuelle peuvent obtenir tous renseignements utiles auprès de Messieurs DuPasquier, Montmollin & Cie, banquiers, à Neuchâtel, détenteurs de la grosse, ou auprès de Mr René Sutter, directeur de l'Union de Banques Suisses, à Fleurier, mandataire des obligataires auprès du conseil d'administration.

St-Sulpice, le 20 décembre 1935. (A. A. 146)

Le conseil d'administration.

Société anonyme Neuchâtel-Chaumont, à Neuchâtel
(Tramway et Funiculaire)

Conformément à l'art. 29 de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918, les porteurs d'obligations de l'emprunt hypothécaire à 4½ % de 300,000 francs, actuellement réduit à 255,000 francs, sont par les présentes convoqués pour le lundi, 27 janvier 1936, à 11 hs. (liste de présence dès 10.30 hs.), à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel en une

assemblée

qui, sous la présidence du soussigné, aura à se prononcer sur le projet de réorganisation financière de la société, lequel comporte les mesures suivantes:

1. Consentement à la constitution et à l'inscription d'une hypothèque du montant de 30,000 francs primant l'hypothèque actuellement inscrite en faveur des obligataires, cette nouvelle hypothèque devant servir de garantie à un nouvel emprunt du même montant, à contracter par la Société débitrice aux conditions les plus favorables du marché, pour faire face aux dépenses que nécessiteront la réfection de la ligne du tramway et le remplacement du câble du funiculaire.
2. Prorogation du terme de remboursement de l'emprunt au 31 décembre 1945, les amortissements étant également suspendus jusqu'à cette date.
3. Pour la période comprise entre le 1er juillet 1935 et le 30 juin 1945, remplacement de l'intérêt conventionnel par un intérêt variable dépendant du résultat de l'exploitation, 4½ % au maximum, et cumulatif pendant deux périodes de cinq ans, échéant, l'une, le 30 juin 1940, l'autre, le 30 juin 1945, et la Société étant autorisée en outre à prélever chaque année pendant 10 ans sur le compte de profits et pertes, avant le paiement de l'intérêt, la somme de 4000 francs destinée aux mêmes fins que le nouvel emprunt et, une fois ces dépenses réglées, à l'amortissement dudit emprunt.

Les délégataires seront en outre appelés à désigner un représentant de la communauté dans le sens des art. 23 et suiv. de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918.

Les obligataires qui entendent prendre part à l'assemblée seront tenus de déposer leurs titres jusqu'au jeudi 23 janvier 1936 au plus tard à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, ou à la Société de Banque suisse, à Neuchâtel, qui leur remettront en échange la carte de légitimation nécessaire pour exercer le droit de vote. Une procuration écrite est nécessaire pour représenter les créanciers à l'assemblée. Des formules de procuration seront fournies par les banques. Le dossier de la cause peut être consulté au Tribunal fédéral moyennant présentation de la carte de légitimation.

Lausanne, le 16 décembre 1935. **Le Juge fédéral délégué:**
(A. A. 148³) SOLDATI.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 50. Neue Beitritte — 14. XII. 1935 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4723 Bildungsausschuss. **Aarwangen:** IIIa. 214 Burkhard, Werner, Manufakturwaren. **Altdorf:** VII. 6591 VIII. Ornith. Ausstellung d. Verbandes der Waldstätte und Zug. **Amriswil:** VIIIc. 1973 Bähni, Fritz, Buchbinderei und Schreibblockfabrikation. **Andelfingen:** VIIIb. 2521 Pro Juventute, Bezirkssekretariat. **Arosa:** X. 2063 Internat. Eissportclub Arosa. **Bachenbülach:** VIII. 25152 Boller, Heinrich, Handharmonikafabrik vorm. Häusler & Nussbaumer. **Basel:** V. 8581 Arbeiter-Radiobund der Schweiz, Sektion Basel. — V. 13421 «Blaue Fahne» Mitteilungsblatt für die Bubengruppen des Jünglingsbundes vom Blauen Kreuz. — V. 5758 De Forest-Lodewig, E., Frau. — V. 6006 Fischer, Vally. — V. 10832 Jad A.-G. — V. 5218 Liberaler Quartierverein Klein-Basel. — V. 7063 Mettstrasse Biel Immobilien A.-G. — V. 1630 Papyria A.-G. — V. 6963 Pfrommer, Annelise. — V. 3312 Radioreparaturwerkstätte Rawerk A.-G. — V. 13449 Schlapach-Volpi. — V. 8559 Schlosarcsik, Joseph, Chem. Laboratorium. — V. 4874 Sutter, Hans, dipl. Radiotechniker. — V. 2319 Universum-Bücherei, Zentralstelle. — V. 6991 Vereinigung Basler Sportjournalisten. — V. 2201 Viandag A.-G. Metzgerei und Wursterei. **Bern:** III. 10830 Agentur «Pro Arte», Gastspiel- und Konzertdirektion. — III. 10806 Akademische Skiwochen der Universität. — III. 8907 Bischoff, Friedrich, Fürsprecher. — III. 8838 Garoni, Albert Louis, Kaufmann. — III. 6885 Gertsch, F., Oberstdivisionär. — III. 10020 Hausammann, Erwin, Malermeister. — III. 8756 Kaiser, Anton, Schreinerei. — III. 8669 Keller, Max, stud. jur. — III. 5488 Läderach, Werner, «Azo» Pneu-Depot. — III. 6653 Mühlemann-Piotet, Hans und Elisabeth, Assistent a. pharm. Institut d. Universität. — III. 4807 Pfarramt Marienkirche. — III. 4834 Regli, C. O., Chiropractor. — III. 10787 «Radiesthesie-Association». — III. 10821 Reliefdruck A.-G. — III. 10829 Scheidegger, Dora, z. Kaffee-Haus «Mocca». — III. 8506 Schneider, Georges. — III. 3936 Scheiderlin, Elisabeth, Frau. — III. 8341 Spoerry, Max, Autofahrschule. — III. 9753 Vereinigung der Schweizer Radiokameraden, Kameradenhütte Kienthal. — III. 7792 Winterfeld, A., Malerin. **Biel:** IVa. 1812 Bouilane, L., & L. Lenoir, représentants généraux d'Etafettes de la Valde-Travers, Fleurier, p. ad. Mr. Willy Bassin, les Verrières. **Flums:** X. 3163 Grüninger & Cie., Walzenmühle. **Frauenfeld:** VIIIc. 1452 Troller, Arthur, Elektrische Anlagen. **Genève:** I. 7125 Association de la presse étrangère en Suisse. — I. 7116 Assoc. suisse des Amis de l'U. R. S. S., sect. de Genève. — I. 7122 Cheneval, Vladislas. — I. 5983 Comoli, Jean, entrepreneur gypserie, peinture. — I. 6558 Conférence internationale des assoc. de mutilés de guerre et anciens combattants. — I. 5503 Dürrer, F. — I. 7126 Elva S. A., agence immobilière. — I. 7123 Henssler, W., & M. Goy. —I. 7117 Junod, Eric, électricité-radio. — I. 6686 Richard, G., entreprise de sanitaires modernes et ferblanterie. — I. 6385 Terraz, Ch. — I. 4772 Vuilleumier, Edmond. **Grand-Lancy:** I. 7127 Martignier, L. H. **Haldenstein:** X. 3157 Lütscher, Luzi, Flaschnerei. **Heidswil:** VIIIc. 1981 Sauter, J., Mech. Werkstätte. **Henggart:** VIIIb. 1382 Krankenfürsorge, Sektion Henggart. **Herisau:** IX. 4992 Berlitz, G., Massehneiderei. **Jenins:** X. 3159 Oeffentliche Krankenkasse des Kreises Maienfeld. **Immensee:** VII. 5834 Innerschweizer Bauernzeitung. **Iselwald:** III. 10831 Haushaltungsschule Burg. **Känerkinden:** V. 5014 Milchgenossenschaft. **Koppigen:** IIIb. 1065 Gemeindekasse. **Kriens:** VII. 6595 Samariterverein. **Küsnacht** (Zch.): VIII. 25167 Wunderli-Ernst, Emil. **Lauenen b. Gstaad:** III. 10820 Gotthelfverein von Saanen und Obersimmenthal. **Laupen** (Bern): III. 10824 Fachzeitschrift «Schweizer Auto-Gewerbe». **Lausanne:** II. 6985 Coloraspalte S. A. — II. 6607 Crèche de Lausanne. — II. 2375 Depallens, G., vêtements sur mesure et confection. — II. 7046 Kathleen Haute-Mode, Melle Kathleen Rossier. — II. 7051 Plumez, Roger, représentant. — II. 7047 Prod'hom, L., Dr., avocat. — II. 2968 Radio-Laboratoire de Weisse & Gabriel. — II. 1762 Société du Revenandray. **Lenzerheide:** X. 3113 Photohaus Mollet. **Lugano:** XIa. 1843 «Medicamenta» Oscar Bolaffio. — XIa. 989 Murbach, B., Tessiner Blumenversand «Flora». **Luzern:** VII. 6593 Bieri, Leo, Metzgerei und Wursterei. — VII. 6424 Kleider- u. Hilfsaktion der Jungfreisinnigen, Winter 1935/36. — VII. 6597 Kopp-Furrer, Ad., Familie. — VII. 5281 Lüscher, H., Dr., Fürsprech. — VII. 6526 Mineral A.-G. Brig, Verkaufsbureau. — VII. 4584 Solothurner Verein in Luzern. — VII. 3124 Staudte, Reynold, Employé SUVA. — VII. 5625 Wangler, J. L., Pila für Reisen, Ferien und Sport. — VII. 6433 Willimann & Cie., R., Elektr. Anlagen. **Malans** (Grb.): X. 3158 Donatsch, J., Schlosserei, Schmiede und Eichstätte. **Meilen:** VIII. 23098 Ringger, Heinrich, Bäckerei-Konditorei-Gerätschaften. — **Meyrin:** I. 7120 Pellet, R., Vve., commerce de cycles. **Mugena:** XIa. 2286 Azienda acqua potabile patriziale. **Muttenz:** V. 6211 Walser, Ernst, Staubsaugervertrieb. **Neuchâtel:** IV. 1456 Huguenin, Charles, Bureau de placement «La Confiance». **Nidau:** IVa. 2799 Pro-Juventute, Bezirkssekretariat Nidau. **Niederbüren:** IX. 5072 Eigenmann, A., Metzgerei. **Nyon:** I. 5674 Schneiter, Ferd., charcuterie. **Olten:** Vb. 23 Gäumann, Konfektion. — Vb. 1279 Suter, Werner, Agentur der «Zürcher-Unfall». **Payerne:** II. 7050 Doudin, Paul, succ. de E. Doudin-Rapin, charcutier. **Peseux:** IV. 1801 Barbezat, Pierre. **Poschiavo:** X. 2802 Lardi & Cie., ferramenta. **Reinach** (Aarg.): VI. 2777 Ski-Club. **Reinach** (Bld.): V. 9772 Blattner, Paul, Gärtner. **Riehen:** V. 13432 Abt-Türler & Co. A.-G. **Rorschach:** IX. 7049 Batterietag 1936 der Sch. F. Hb. Bttr. 7. **Rüthi** (Rheintal): IX. 6010 Ebneter, A., Eisenhandlung. **St-Aubin** (Ntel): IV. 1213 Société du cidre doux de la Béroche et environs. **Safenwil:** VI. 2273 Hüssy, Jakob Albert, Striegel. **Schaffhausen:** VIIIa. 2024 Schnyder, Jos., vorm. Chapellerie Adler. —VIIIa. 842 Schürch-Huber, Fritz. **Scherzingen:** VIIIc. 1811 Ortsgemeinde Scherzingen. **Schüpfheim:** VII. 5797 Bosshardt, Curt, Bahnhof-Garage. **Schwarzenburg:** III. 10799 Pferdeversicherungsgenossenschaft des Amtes Schwarzenburg. **Stäbio:** XIa. 2427 Farmacia Pestoni. **Thusis:** X. 2111 Ski-Club Beverin. **Tiefencastel:** X. 3160 Aktionskomitee für Erhaltung der Burgruine Reams (Kassieramt in Burwein). **Turbenthal:** VIIIb. 2523 Krankenfürsorge, Sektion Turbenthal. **Uttwil:** VIIIc. 2001 Gemeindekasse Uttwil. **Utzenstorf:** IIIb. 330 Arbeiterkrankenkasse der Papierfabrik. **Versoix:** I. 2595 Genequand, A., médecin. **Vevey:** IIb. 1539 Rizzolio, Jos., menuisier. **Villmergen:** VI. 3423 Keusch, Jb., jun., Dr. med. **Wahern:** III. 10807 «Solo» Produkte, C. Wirz. **Wädenswil:** VIII. 11415 Joss-Fisch, Arthur, Verwalter. **Wengen:** III. 10819 Schweiz. Eislauflehrer-Verband. **Winterthur:** VIIIb. 2526 Hofer, Gustav, Innenarchitekt. — VIIIb. 2528 Wegmann-Trümpler, Jakob, Dr., Handelslehrer. — VIIIb. 1262 Winzeler, Hans, Notar. **Witterswil:** V. 6513 Thomann-Gschwind, Fridolin, Radio. **Worb:** III. 3525 Grossenbacher, Ernst, Mech. Bau- und Möbelschreinerei. **Zofingen:** Vb. 1203 Kynologische Gesellschaft Zofingen und Umgebung. **Zug:** VIII. 12302 Oestereicher, Alfred, Dr. med., Spezialarzt für Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten. **Zürich:** VIII. 25160 Baer, Ernst, Vertrieb von Gedichtbändchen. — VIII. 25162 Baumann, Alfred, Radio. — VIII. 22528 Bietenholz & Co., Zentralheizungen und sanitäre Installationen. — VIII. 12911 Bill, Walter, Chem. Produkte «Carlton». — VIII. 14492 Bürgisser, Jakob, Malergeschäft. — VIII. 13125 Burkhard, Radiotechniker, Handel in Radioapparaten und Reparaturen. — VIII. 19204 Corti, Bruno, Schreibmaschinen-Reparaturen. — VIII. 17970 Cudkowicz, Filip, Kleiderfabrik Uto. — VIII. 9860 Dreyfus, Silvain L. — VIII. 17586 Egger, Walter, Vertreter. — VIII. 20224 Egli, Arnold R., Dipl. Ing., Patentanwalt. — VIII. 25140 Feuerstein, Domenic, Verlag «Wo der Aar noch kreist».—VIII. 23726 Giberowich, Leon, Inkasso. — VIII. 11526 Goldschmid, Jules. — VIII. 11521 Gutmann, Rudolf, Generalvertreter der Frankfurter Zeitung. — VIII. 5051 Haller, Emil (Hausverwaltung Strehlgasse 31). — VIII. 10621 Heimgartner, Walter, Werkstätte für Radio und Fahrzeuge. — VIII. 19016 Hirzel, Marguerite, Frl. — VIII. 14001 Holenweg, Albert, Spezialwerkstätte für Kilometerzähler. — VIII. 6662 Immobilien- & Baugenossenschaft «Zähringia». — VIII. 10277 Jellinek, Robert. — VIII. 12788 Keller, Walter E., Dr. med., prakt. Arzt. — VIII. 15962 Koch, Berta, Frau, Frisch-Ravioli. — VIII. 15062 Koller, Hans, Verlag. — VIII. 7800 Landesgemeinschaft «Das Aufgebot», Ortsgruppe Zürich. — VIII. 25168 Leutwyler, Albert, Kassier SBB. — VIII. 9696 Michel, Hans, Dipl. Architekt. — VIII. 25164 Michel, Hilde, Frau. — VIII. 12736 Müller, Karl, Graphologe. — VIII. 15668 Müller-Bannwarth, W., Direktor. — VIII. 25165 Nikielewsky, Ernst, Spezialitäten. — VIII. 18546 Peter, Eugen, Autotransporte. — VIII. 14894 Risch, Heinrich. — VIII. 13960 Roth, Robert, Eier en gros. — VIII. 12164 Rücker-Embden, Otto. — VIII. 23207 Schlittler, Dr., Verlag. — VIII. 15386 Schnyder, Walter, «Sido-Apparate». — VIII. 14494 Schweizer, Ernst, Gartenbau. — VIII. 10470 Stäger, A., Dr., Publizist. — VIII. 8659 Treuhand A.-G. — VIII. 25139 Weil, Gustav. — VIII. 15843 Weil, Josef, Dr. med. — VIII. 25173 Wirth, Artur «Hosenträger-Wirth». — VIII. 15265 Wollenmann, Eugenie, Haushalt-Neuheiten. — VIII. 24889 Zollinger & Herter, Ingenieurbureau (Vertretungen). — VIII. 4599 Zunft zur Waag. — VIII. 7246 HORESCA Hôtel-Restaurant- & Caféangestellte, Sektion VHTL. **Zurzach:** VI. 2672 Bächle-Krapf, G., Lebensmittel und Haushaltungs-Artikel. **Zuzwil:** III. 2158 Walter, Erwin, Beeren und Obstbau. **London:** I. 7128 Industrial Bank of Great Britain & Ireland Ltd. **Mâcon** (S. & L.): I. 7121 Malvoisin, H., Château du Grand Couronné. **Paris:** I. 3131 Bouix, Lucien, tissus d'ameublement et tapis. — I. 6658 Sébalt, M., Mme., Laboratoires Phébel.

Bénéfice d'inventaire

En date du 11 novembre 1935, le Président du Tribunal civil du district de Vevey a ordonné le bénéfice d'inventaire de la succession de **Charles-** Louis, feu. Charles-Louis **Bonny,** de Chevroux, directeur de fabrique, domicilié à **Champ de Ban, Corsier,** décédé le 2 octobre 1935. 2966

Délai d'intervention: 31 décembre 1935.

Interventions à produire au **Greffe du Tribunal du district de Vevey.**

SOCIETE ANONYME FIDUCIAIRE SUISSE

Zurich BALE Genève

La plus ancienne et la plus grande société fiduciaire de Suisse 2471

MADAS

Schweizer Rechenmaschinen

Standard- und Portable-Modelle

BARRETT

Pultaddiermaschine ab Fr. 285.—

GARDNER

Saldiermaschinen

Spezialmodelle für Buchhaltung und Zahltag

2486

Additions- & Rechenmaschinen AG.

Zürich Bahnhofplatz 9 (Victoria) - Tel. 70.133 und 70.134

BRAMA A.-G., Zürich

Aufforderung

Zufolge Liquidation unserer Gesellschaft ergeht hiermit gemäss Art. 665 des Schweiz. Obligationenrechtes an die Gläubiger die Aufforderung, ihre Ansprüche umgehend bei der **Schweizerischen Treuhandgesellschaft, Zürich, Bahnhofstrasse 66,** anzumelden. 2980 i

Brama A.-G. Zürich.

Schuhfabrik Frauenfeld A.-G. in Liq., Frauenfeld

Mitteilung an die Aktionäre

Die Generalversammlung der Aktionäre der Schuhfabrik Frauenfeld A.-G. in Liq. hat heute die Auszahlung einer Schlussquote an die Aktionäre von **Fr. 15.50** pro Aktie beschlossen. 3022

Als Zahlstellen wurden die A.-G. Leu & Cie. Zürich und die Thurg. Kantonalbank Frauenfeld bestimmt, welche die Beträge gegen Aushändigung der Aktien auszahlen.

Frauenfeld, 17. Dezember 1935. **Die Liquidationskommission.**

Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen

Die Herren Aktionäre werden hiermit zu einer

ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 30. Dezember 1935, nachmittags 14.30 Uhr, genau, in das Sitzungszimmer der Eidgenössischen Bank A. G., Bahnhofstrasse 17, **Zürich,** eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Statutenrevision.
2. Abänderung von § 2 der Statuten.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 17.—27. Dezember 1935 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Bureau der Gesellschaft in Schaffhausen bezogen werden. Am 28. Dezember und am Versammlungstage selbst werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt. (11055 Z) 2983 i

Schaffhausen, den 14. Dezember 1935.

Der Verwaltungsrat.

Graubündner Kantonalbank

(Staatsgarantie)

Wir sind bis auf weiteres Abgeber gegen **bar und in Konversion** al pari von (14192 Ch) 2967'

4% Obligationen unserer Bank

auf **2½ oder 4½ Jahre fest** und nachher gegenseitig auf 6 Monate kündbar und auf **6 Jahre fest,** rückzahlbar ohne Kündigung.

Einzahlungen können spesenfrei bei unserem Hauptsitz in Chur, bei unseren Agenturen und Korrespondentenstellen, sowie auf unser Postcheck-Konto Nr. X/216 erfolgen.

Chur, Dezember 1935. **Die Direktion.**

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen der 3 % Anleihe Jougne-Eclépens
Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 % Jougne-Eclépens

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am 15. April 1936 folgende 197 Obligationen zu Fr. 500 zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grössern schweizerischen Bankinstituten.

Conformément au plan d'amortissement, les 197 obligations suivantes de fr. 500, qui sont sorties au tirage, seront remboursées le 15 avril 1936:

à notre caisse principale à Berne, et aux caisses des principales banques suisses.

Nos 165	2580	4398	6810	8616	10211	12341	14624
259	2605	4419	6848	8636	10226	12532	14764
347	2625	4465	6917	8809	10308	12660	14811
562	2786	4478	6996	8927	10505	12897	14948
590	3000	4485	7079	9010	10560	12916	14980
800	3002	4507	7098	9039	10569	13009	15021
1065	3021	4547	7114	9122	10604	13095	15038
1103	3022	4580	7152	9198	10744	13116	15054
1168	3026	4604	7225	9234	10945	13147	15075
1345	3033	4952	7307	9265	10994	13212	15139
1442	3034	4982	7512	9304	11009	13283	15183
1576	3042	5103	7596	9332	11113	13383	15339
1585	3173	5117	7603	9348	11137	13494	15349
1612	3470	5171	7803	9420	11238	13510	15434
1720	3560	5318	7896	9434	11438	13573	15597
1818	3570	5615	7953	9563	11476	13698	15628
1898	3635	5718	8151	9570	11491	13786	15645
1926	3666	5848	8267	9674	11608	13816	15751
1964	3760	5907	8339	9676	11690	13822	16003
2187	3850	5955	8350	9770	11890	13921	16013
2199	3881	6083	8400	9893	12023	14108	16087
2353	4161	6258	8435	9933	12104	14207	16177
2375	4311	6272	8457	9950	12145	14219	
2420	4317	6585	8518	10025	12180	14232	
2471	4363	6745	8519	10209	12333	14354	

Am 15. April 1936 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Ces titres cesseront de porter intérêt le 15 avril 1936.

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden **Obligationen ausstehend:**

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement:

Nos 685, 6934.

Bern, den 13. Dezember 1935.

Generaldirektion der S. B. B.

Berne, le 13 décembre 1935.

Direction générale des C. F. F.

Schweizerische Bundesbahnen - Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen
der 3½ % Anleihe der schweizerischen Bundesbahnen von 1935
Remboursement d'obligations de l'emprunt 3½ % chemins de fer fédéraux, de 1935

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am 15. März 1936 folgende Obligationen zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern und bei den grössern schweizerischen Bankinstituten.

Conformément au plan d'amortissement, les obligations suivantes sont sorties au tirage et seront remboursées le 15 mars 1936:

à notre caisse principale à Berne, et aux caisses des principales banques suisses.

à Fr. 1000

3451— 3500	14051—14100	27301—27850	42451—42500
3501— 3550	15101—15150	37301—37350	46001—46050
4551— 4600	19101—19150	38151—38200	46851—46900
8101— 8150	19301—19350	39101—39150	47851—47900
9451— 9500	20601—20650	41051—41100	52101—52150
11701—11750	21801—21850	41451—41500	52251—52300
13101—13150	22801—22850	42251—42300	54301—54350
13751—13800	27701—27750		

à Fr. 5000

55001—55010	56861—56870	61891	62521—62530
55151—55160	57621—57630	61893	63011—63020
55421—55430	57861—57870	61895	63201—63210
55571—55580	57901—57910	61897	63471—63480
55951—55960	60481—60490	62081—62090	
56041—56050	61201—61210	62361—62370	
56731—56740	61751—61760	62441—62450	

Mit dem 15. März 1936 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Ces titres cesseront de porter intérêt le 15 mars 1936.

Bern, den 13. Dezember 1935.

Generaldirektion der S. B. B.

Berne, 13 décembre 1935.

Direction générale des C. F. F.

Möbel für Ihr Bureau

Eigene Fabrikate,
direkt von der Schweizer Möbelfabrik

W. BUCHER, KERNS (Obw.)

Ausstellung Morgartenstrasse 9
LUZERN Telephon 22.312
Nähe Druckerei Vaterland

AU CENTRE S. A., LAUSANNE

Avis

La S. A. Au Centre, rue de Bourg, 8 à Lausanne, dans son assemblée générale extraordinaire, du 16 décembre 1935, a décidé de procéder à sa liquidation.

Les intéressés doivent transmettre les réclamations éventuelles au liquidateur soussigné.

(11924 x) 3016 *Le Liquidateur :*

Mr. **Emile Lagger,** rue de la Croix d'Or 9, **Genève.**

Compagnie du Chemin de fer Bulle-Romont

Renouvellement des feuilles de coupons d'obligations

En vue du renouvellement de la feuille de coupons des obligations 4 % de l'emprunt de fr. 1,125,000.— le coupon au 1er janvier 1936 ne sera payable que sur présentation simultanée de l'obligation à laquelle il appartient:

a) **à Lausanne:** à l'Union de banques suisses;
b) **à Fribourg:** à la Banque de l'Etat;
c) **à Bulle:** à la caisse de la Compagnie.

(3568 B) 3023 i **L'ADMINISTRATION.**

Um Himmelswillen, nein!

Solche Maschinen brauchen wir nicht, die Sie, Ausländer, uns Schweizern als Schweizerware beibringen wollen. Es gibt nur eine Schreibmaschine, die der Armbrust würdig ist und zwar die von E. Paillard & Cie. A.-G, in Yverdon hergestellte

HERMES

Generalvertreter: **L.-M. CAMPICHE, St-Pierre 2, Lausanne**

Cinquième tirage

Emprunt de 15,000,000 de francs suisses
7 % DET NORSKE ZINKKOMPANI DE 1927

Liste numérique

des 959 obligations de fr. s. 500 cap. sorties au tirage du 10 décembre 1935

Remboursables au pair le 1er février 1936

6	1650	3686	5945	8373	10502	12611	14266	16457	18289	20184	22274	24038	25951	28102
7	1669	3837	5962	8435	10571	12636	14349	16465	18301	20187	22290	24064	25954	28154
13	1673	3856	**6009**	8476	10584	12639	14400	16484	18306	20190	22307	24073	25974	28160
37	1776	3860	6087	8502	10589	12642	14410	16523	18352	20194	22340	24102	25978	28191
64	1810	3914	6088	8540	10597	12667	14432	16584	18361	20203	22377	24209	**26126**	28193
80	1843	3981	6093	8544	10599	12669	14434	16586	18438	20297	22459	24226	26164	28197
86	1848	**4003**	6095	8558	10601	12725	14503	16594	18470	20317	22483	24242	26170	28255
118	1897	4017	6194	8624	10733	12734	14512	16613	18596	20413	22554	24291	26215	28258
200	1922	4061	6201	8649	10738	12761	14574	16659	18759	20559	22602	24372	26242	28280
203	1933	4149	6214	8654	10763	12818	14590	16717	18767	20583	22622	24474	26326	28282
245	1948	4160	6245	8762	10786	12837	14599	16768	18773	20639	22658	24512	26352	28330
247	1953	4184	6276	8778	10791	12844	14618	16785	18786	20656	22660	24540	26448	28379
251	1973	4205	6345	8796	10808	12861	14634	16797	18813	20665	22665	24566	26457	28440
274	**2090**	4234	6352	8818	10861	12892	14666	16800	18816	20700	22784	24577	26490	28483
285	2154	4249	6355	8849	10871	12897	14700	16824	18818	20745	22785	24601	26492	28500
348	2162	4261	6394	8850	10918	12964	14714	16838	18824	20767	22801	24686	26503	28515
349	2164	4270	6470	8972	10933	12992	14756	16858	18858	20776	22818	24697	26526	28522
384	2205	4341	6492	8973	10954	**13005**	14764	16865	18877	20782	22878	24703	26535	28675
502	2210	4356	6567	**9004**	10996	13039	14799	16871	18890	20802	22919	24755	26618	28711
565	2250	4362	6574	9015	**11022**	13078	14817	16893	18894	20855	22924	24794	26625	28728
568	2255	4367	6586	9049	11047	13084	14825	16901	18896	20864	22934	24883	26629	28755
606	2308	4436	6587	9054	11048	13088	14850	16906	18901	20880	22959	24904	26645	28772
612	2339	4452	6654	9061	11061	13120	14951	16924	18914	20902	22962	24936	26664	28820
628	2367	4482	6689	9075	11068	13124	14980	16965	18932	20986	22963	24954	26676	28828
634	2381	4620	6693	9097	11095	13152	14984	**17000**	18941	**21103**	22990	24974	26702	28885
637	2416	4627	6817	9170	11106	13163	**15031**	17005	18971	21121	**23004**	**25035**	26706	28978
644	2419	4633	6939	9191	11145	13184	15081	17007	**19043**	21154	23006	25049	26744	**29007**
666	2453	4681	6945	9284	11167	13195	15083	17041	19070	21168	23041	25070	26778	29013
682	2455	4707	6979	9301	11173	13218	15140	17066	19071	21193	23104	25074	26911	29017
695	2499	4737	**7064**	9324	11178	13221	15156	17067	19082	21248	23124	25082	26912	29055
717	2511	4772	7081	9341	11183	13301	15163	17105	19084	21276	23149	25087	26989	29057
739	2552	4826	7100	9344	11204	13332	15165	17114	19085	21287	23152	25100	26997	29118
746	2650	4850	7129	9348	11345	13338	15222	17173	19092	21303	23156	25118	**27004**	29133
751	2665	4931	7138	9405	11353	13401	15226	17245	19118	21327	23191	25191	27030	29146
768	2713	4991	7149	9412	11430	13412	15241	17321	19119	21338	23259	25200	27045	29181
773	2746	**5085**	7205	9517	11517	13443	15252	17390	19127	21357	23268	25262	27063	29238
779	2853	5138	7251	9544	11592	13453	15255	17393	19151	21486	23271	25336	27133	29264
830	2881	5220	7262	9610	11605	13461	15319	17439	19315	21492	23274	25377	27207	29279
903	2957	5248	7293	9682	11616	13481	15333	17462	19404	21513	23382	25396	27255	29311
921	**3031**	5252	7365	9687	11664	13483	15371	17476	19416	21519	23386	25397	27303	29320
964	3047	5260	7433	9706	11780	13492	15416	17511	19417	21558	23392	25402	27325	29323
1010	3121	5277	7512	9715	11793	13498	15484	17519	19420	21627	23395	25483	27332	29341
1034	3166	5278	7516	9741	11797	13520	15523	17532	19428	21633	23398	25485	27345	29369
1084	3171	5305	7530	9830	11828	13529	15529	17537	19462	21681	23427	25498	27376	29400
1091	3238	5329	7614	9856	11836	13534	15566	17539	19475	21682	23484	25503	27409	29446
1115	3289	5338	7682	9864	11887	13552	15632	17548	19478	21688	23488	25544	27414	29452
1121	3294	5340	7724	9910	11948	13563	15680	17563	19534	21705	23491	25555	27492	29547
1169	3298	5344	7769	**10018**	11993	13581	15683	17592	19630	21767	23497	25575	27584	29553
1173	3302	5350	7792	10028	**12032**	13623	15719	17609	19782	21772	23511	25582	27589	29560
1187	3305	5371	7798	10038	12034	13665	15725	17656	19817	21788	23552	25636	27610	29574
1310	3333	5412	7815	10067	12091	13710	15739	17684	19853	21810	23588	25651	27671	29661
1311	3339	5418	7837	10073	12115	13744	15770	17691	19917	21815	23663	25662	27743	29663
1336	3403	5448	7841	10114	12228	13775	15795	17828	19930	21976	23677	25673	27757	29713
1430	3429	5483	7875	10138	12253	13804	15826	17846	19951	21978	23684	25713	27767	29764
1446	3444	5555	7882	10142	12289	13839	15918	17854	19956	21986	23703	25729	27816	29778
1491	3449	5560	7890	10147	12303	13900	15926	17924	19966	**22032**	23734	25740	27834	29810
1495	3452	5584	7901	10218	12355	13915	15987	17928	19976	22076	23750	25773	27859	29839
1521	3550	5586	**8062**	10228	12406	13920	**16014**	17946	19981	22097	23772	25803	27932	29860
1546	3561	5716	8081	10288	12434	13945	16018	17967	19989	22117	23780	25818	27943	29870
1559	3590	5776	8200	10335	12484	13974	16066	**18022**	**20089**	22142	23809	25824	27951	29888
1580	3597	5779	8278	10419	12498	**14057**	16141	18064	20148	22163	23913	25831	27975	29932
1586	3638	5811	8301	10427	12513	14081	16184	18134	20156	22177	23955	25857	**28064**	29948
1625	3653	5870	8354	10428	12584	14163	16276	18244	20163	22211	**24010**	25898	28065	29976
1637	3656	5887	8356	10497	12610	14211	16392	18250	20178	22265	24014	25899	28073	

Les titres ci-dessus seront payables sans frais dès le 1er février 1936 aux guichets de Messieurs Pictet & Cie., 6, rue Diday, à Genève, chargés également du paiement des coupons.

Les obligations ci-après remboursables, n'ont pas encore été présentées à l'encaissement et ont cessé de porter intérêt dès leur date de remboursement: 3008

Remboursables le 1er février 1932: Nos 15827, 23649.

Remboursables le 1er février 1935: Nos 3393, 9618, 14622, 22910, 24929.

Pictet & Cie, Genève.

Tuchfabrik Wädenswil A.-G. Wädenswil

Den Inhabern unserer Aktien bringen wir zur Kenntnis, dass der Coupon Nr. 16 mit Fr. 60.— abzüglich Couponsteuer von heute ab bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur, bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und der Bank Wädenswil zur Einlösung gelangt. (11158 Z) 3032 i

Wädenswil, den 20. Dezember 1935.

Der Verwaltungsrat.

Société Anonyme de Participation Financière de la Fabrique de Chocolat et de Produits Alimentaires

DE VILLARS

avec siège à Genève

Remboursement d'obligations

Les obligations de l'emprunt 6 % de fr. 1,000,000 du 15 novembre 1925, dénoncées au remboursement, pourront être encaissées, sans aucun frais:

à la caisse de la Fabrique de Chocolat de Villars, S. A., à Fribourg,

auprès de tous les sièges de la Banque Populaire Suisse,

dès le 31 décembre 1935.

A partir de cette date, les obligations cesseront de porter intérêt.

Fribourg, le 10 décembre 1935. (80-17 F) 2968 i

Le conseil d'administration.

Inserieren Sie im Schweizerischen Handelsamtsblatt

Patente
in allen Ländern durch
J. Spälty, Ing.
Zürich, Limmatquai 92,
Tel. 29.585 2133

On cherche des représentants pour les cantons de

Bâle
Zurich
Berne
Genève
Tessin
Grisons

La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse. Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions!

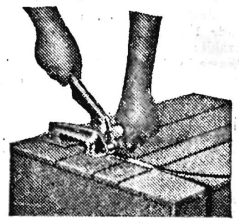
DAS GUTE HOTEL IN BAHNHOF-NÄHE!

BASEL HOTEL BASLERHOF
Christliches Hospiz — Aeschenvorstadt 55
Das gut geführte Hotel. Zimmer von Fr. 4.— bis 6.—. Appartements mit Bad und Telephon

OLTEN HOTEL AARHOF
Fliessendes kaltes und warmes Wasser in den Zimmern. Privatbäder. Grosse Restaurations- u. Gesellschaftssäle. Ausstellungszimmer. Garage. Zimmer von Fr. 3.50 an. Mittag- und Abendessen von Fr. 2.80 an. Telefon 38.71.
V. Huber, Propr.

BÄUMLI-HABANA
10 STUMPEN FR. 1.-
EDUARD EICHENBERGER SÖHNE · BEINWIL-SEE

Ihre Uebersetzungen
gleich welcher Art, in klassisches Französisch, besorgt raschestens
J. Lupold, Dr. d. Handelswissenschaften (Neuchâtel)
Zürich, Tel. 33.412. — Postfach 102 Hauptbahnhof.
Verlangen Sie Referenzen. 3017



SIGNODE
Le meilleur cerclage
Feuillards 1ère qual.
Agents:
PETITPIERRE Fils & Co.
Neuchâtel
1293

Tessin

bei **Lugano** sofort **zu verkaufen Wohnhaus** mit 2 Wohnungen, Garten, Hühnerhof, erbaut in 1927, zu Ausnahmspreis. Kleine Anzahlung. Anfragen unter Chiffre **M 74/11** an **Publicitas Lugano.** 3031

Kaufmann

Schweizer, mit Auslandpraxis, erfahren u. zuverlässig, sucht

Beteiligung

an einem Industrie- oder Handelsunternehmen. Sofort verfügbares Kapital ca. Fr. 100,000. Strengste Diskretion wird gewährleistet. Offerten unter Chiffre **X 11152 Z** an **Publicitas Zürich.** 3026

Oeffentliches Inventar * Rechnungsruf

(Art. 582 Z. G. B.)

Erblasserin: Fräulein **Anna Maria Stucki,** des Ulrich und der Marie Bieri sel., von Buchholterberg, ledig, ohne Beruf, wohnhaft gewesen in **Herrenschwanden,** Gemeindo Kirchlindach, seit September 1935 in **Bern,** Herzogstrasse 19, verstorben am 2. Oktober 1935 in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit **24. Januar 1936.**

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim **Regierungsstatthalteramt II Bern.**

b) Für Guthaben der Erblasserin bei Notar **Otto Müller,** in Fa. F. Müller Söhne, Bubenbergplatz 9, **Bern.**

Massaverwalter ist Herr **Hans Eschler,** Samenhändler, Herzogstrasse 19, **Bern.**

Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprachen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft. (Art. 590 Z. G. B.) 3010

Bern, den 18. Dezember 1935.

Der Beauftragte:
Otto Müller, Notar.

PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne